

NOVA DOBA

(NEW ERA)

URADNO GLASILO AMERIŠKE BRATSKE ZVEZE — OFFICIAL ORGAN OF THE AMERICAN FRATERNAL UNION



Naslov — Address

NOVA DOBA

6233 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

(Tel. Henderson 3889)

Entered as Second Class Matter April 15th, 1926, at The Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of March 3rd, 1879. — Accepted for Mailing at Special Rate of Postage, Provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917, Authorized March 15th, 1925

NO: 37. — ST. 37.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, SEPTEMBER 20 — SREDA, 20. SEPTEMBRA, 1944

VOLUME XX.—LETNIK XX.

Razvoji v vojni situaciji

Svetovna vojna zavzema tak obseg, da si ga mi preprosti ljudje ne moremo niti predstavljati. Dan za dnem stišimo na radio ali čitamo v listih o vojni situaciji v raznih delih sveta, toda kolikor toliko celotne slike si ne moremo ustvariti.

Značilno je tudi, da včasih po teden dni ali več le malo izve- mo iz enega ali drugega vojnega okrožja ali pa dobimo le ne- jasna poročila. Eden vzrokov za to je nedvomno v dejstvu, da zavezniški vojaški poveljniki zadržujejo poročila o razvojih vojne situacije v namenu, da sovražnik predčasno ne izve po- drobnosti, ki bi mu mogle koristiti. Ugotovljeno je, da vodstvo sovražnih armad včasih ne ve, kje in v kakšnem položaju so po- samezni deli istih in da je v temi glede gibanja nasprotnikov.

Znano je, da zavezniški glavni stan v zapadni Evropi šele po več dnevih poroča o raznih uspehih zaveznikov. Isto velja glede ruske fronte; večkrat izvešmo šele čez teden ali več, da se je na kakem delu ruske fronte vršila kaka večja ofenziva. Rusi na- vedno poročajo o svojih uspehih šele, ko imajo zavzeto ozemlje trdno v svojih rokah.

Nekaj podobnega velja zadnje dni za balkansko fronto. Ve- mo, da sta se Rumunija in Bolgarija podali zaveznikom in da sta napovedali vojno Nemčiji in vemo tudi, da so Rusi v Bolga- riji. Razne neuradne vesti javljajo, da so Rusi tudi že v Grčiji in Jugoslaviji, toda Rusi o tem uradno ne poročajo. Ne more pa- akor biti nikakega dvoma, da Jugoslovanska ljudska osvobodil- na armada s pomočjo Rusov in z letalsko pomočjo zaveznikov od zapada uspešno likvidira nemško vojaštvo na Balkanu. Mor- da ni tam nikake točne glavne fronte, ampak več raztresenih front, nekako podobno kot je bilo nedavno v Franciji, kjer so zavezniški tako uspešno sekali in drobili nemške armade.

V začetku tega tedna je bila situacija nekako sledeča: Za- vezniške armade so osvobodile večino Francije in Belgije in del Nizozemske, na nekaterih krajih preluknjale tako zvano Sieg- friedovo obrambno črto in na par krajih prestopile pravo nem- sko mejo. Od začetka invazije naprej so zavezniški na tej za- padni fronti ujeli nad 400.000 nemških vojakov. V nekaterih pristaniščih Francije in Belgije so še vzdržujejo obkoljene nem- ške posadke, katere zavezniški polagoma likvidirajo. Pretekli te- den so zavezniški zavzeli važno pristaniščno mesto La Havre, odkoder je pred leti marsikak Slovenec odpoval v Ameriko.

Zavezniški so presenetili Nemce v začetku tega tedna na Ni- zozemskem z vpadom v zaledje nemške obrambne sile; tisoče za- vezniških vojakov so ponesla letala Nemcem za hrbet. Po nekem poročilu je bilo to zavezniško vojaštvo izkrcano z letal nekje ob- liti reke Rene v Nizozemski.

Na vzhodni fronti so Rusi zavzeli varšavsko predmestje Prago in se zdaj borijo za osvoboditev Varšave. Druge ruske armade so razvile močno ofenzivo v Latviji in so se približale Rigi že na 14 milj. Dalje prodirajo Rusi v Češkoslovaško in v Madžarsko. Pretekli teden je bilo poročano, da so Rusi vkora- cali v Sofijo, glavno mesto Bolgarske, in da so prišli do meje Turčije; od važnega grškega pristanišča Soluna da so bili odda- ljeni le 100 milj.

Jugoslovanska osvobodilna armada maršala Tita je zavzela več otokov ob dalmatinski obali in baje se je na drugi strani pri- bližala Beogradu na razdaljo 30 milj.

Velike jate zavezniških letalcev od zapada, severa in juga rušijo nemške vojne industrije in komunikacije ter zbiralšča so- vražnikov za fronto; zavezniški letalci so aktivni tudi na Bal- kanu.

V Italiji se Nemci trdovratno upirajo, toda zavezniške čete polagoma napredujejo. Značilno je poročilo, da se na italijanski fronti zdaj ob strani zaveznikov borijo tudi brazilске čete.

Na Pacifiku zavzema zavezniška ofenziva vedno večji obseg. Ameriške čete so se izkrcale na otočju Palau, vzhodno od Fili- pinov, in Halmahera, južno od Filipinov. Ameriške pomorske in letalske sile tudi z dobrimi uspehi napadajo Filipinsko otoč- je. V vseh teh bojih je bilo uničenih mnogo japonskih ladij in letal. Zdi se, da je zdaj ena prah namer ameriške bojne sile osvoboditev Filipinov.

ZAPISNIK

ZBOROVANJE 17. REDNE KONVENCIJE AMERIŠKE BRATSKE ZVEZE, KI SE JE VRŠILA V ROCK SPRINGSU, WYOMING, OD 17. DO 21. AVGUSTA 1944.

POROČILA GLAVNIH ODBORNIKOV

(Nadaljevanje iz zadnje izdaje)

POROČILO UREDNIKA-UPRAVNIKA NOVE DOBE

Delegaciji 17. redne konvencije ABZ: To poročilo je napisano prilično ob 20-letnici našega last- nega uradnega glasila. Konci leta 1944 bo Nova Doba stara 20 let. Lastno glasilo je določila 12. redna konvencija v Lorainu, Ohio, leta 1924, in Nova Doba je začela izhajati v začetku leta 1925. Takrat je naša organizacija štela 9.859 članov in odraslem oddelku, konci maja letos pa jih je štela 16.548.

List je prva štiri leta izhajal na štirih straneh in večinoma samim slovenskim četivom. V začetku leta 1929 je začel izha- jati na 6 straneh, od tedaj dve z angleškimi četivom. V to svrhu je bil nastavljen pomožni urednik, ki je imel v oskrbi le urejevanje angleških strani. To ni bilo njegovo polno zaposlenje, ampak le postransko delo, ter je bil tudi temu primerno plačan. Kon- vencija leta 1940 je na priporočilo urednika sklenila, da se na- stavi pomožnega urednika za polni čas, da isti poleg urejevanja angleških strani pomaga tudi pri upravnih, korespondenčnih in drugih poslih, ki spadajo v področje uredništva in upravnitva. Temeljna velikost lista je bila določena na šest običajnih časnih strani, po potrebi pa tudi na osem. Ta določba je po mne- nju našega urednika praktična, ker omogoča, da zaradi pomanj-

kanja prostora ne zaostajajo zvezina in društvena poročila, ki od časa do časa pridejo v velikem številu. Razume se, da lista na 7 straneh ni mogoče izdati, torej, če je neodložljivega gradi- va za več kot šest strani, mora list iziti na 8 straneh. Vaš ured- nik pa ne izda lista na osmih straneh nikoli, če tega ne zahteva potreba.

Prvi za polni čas nastavljeni pomožni urednik je bil so- brat Stanley Pechaver, ki je nastopil svoje mesto v začetku leta 1941. Sredi leta 1942 je bil poklican v vojaško službo in za- časno pomožno urednico je bila nastavljena dijakinja, so- sestra Anna Prosen, ki je imela tisti čas šolske počitnice. Za- razpisano mesto pomožnega urednika sta se javila samo dva aplikanta. Glavni odbor je na urednikovo priporočilo nastvil sestro Frances Erzen, ki se je vse do sedaj izkazala za dobro, zmorno in zanesljivo moč.

Z rastjo organizacije narašča delo v uredništvu in upravn- ištvo in vojne razmere so to delo še izrazito pomnožile. Po- sebno velja to glede korespondence in glede ustreznega pozivom mnogih uradov vojnega časa. Nova Doba je ves čas po naj- boljših možnostih podpirala vse vojne napore naše dežele in je bila za to že večkrat deležna uradnega priznanja. To priznanje seveda gre Ameriški bratski zvezi, katere last in glasilo je Nova Doba. Urednik tudi z zadovoljenjem konstatira, da sta vojna cen- zura in pritisk zahtev vojnih časov na časnikarstvo k sreči mno- go milejša in obzirnejša kot je bilo to ob času zadnje svetovne vojne.

Članstvo se v nenavadno velikem številu obrača na ured- ništvo za najrazličnejše informacije, in vsaki taki želji je po- najboljši možnosti ustrezno, brez ozira na izredno delo, ki je večkrat s tem zvezano. Mnogo dopisovanja imamo tudi z našimi člani-vojaki v prekomorskih krajih. Številni naši člani-vojaki, raztreseni širom sveta, želijo prejemati Novo Dobo, in vsaki ta- ki želji je ustrezno, če je le mogoče. Taki člani ne bodo poza- bili Ameriške bratske zveze, ko se vrnejo domov, ker se bodo spominjali, da jim je njeno glasilo sledilo prav na fronto, če- tudi dostikrat z velikimi zamudami.

Tiskarna "Enakopravnost" v Cleveianu, Ohio, kjer se že osmo leto tiska naše glasilo, nam daje v vseh ozirih prvovrstno postrežbo, in uredniški prostori so primerni.

Lista se tiska tri do štiri tisoč izvodov manj kot imamo odraslih članov (število se pogosto menja), ker so se mnogi člani, kjer jih je po več v družini ali na istem naslovu, prosto- voljno odpovedali odvečnim iztisom. To redčenje naslovnika daje od časa do časa precej izrednega dela upravnitvu in tis- karni, pa tudi društvenim tajnikom, kateri zaslužijo lepo pri- znanje za prijazno in voljno sodelovanje.

Urednik priporoča delegaciji, da obdrži še znanprej za- glasilo sedanje temeljno število strani, namreč šest, in po osem, kadar zahteva potreba, to je količina neodložljivega gradiva. Po mnenju urednika članstvu ne bi bilo ustrezno z odlaganjem poročil niti z radikalnim krčenjem dopisov.

Dalje priporočam, da se spet vzpostavi mladinska stran po enkrat na mesec, katero je glavni odbor svoječasno ukinil. Po mojem mnenju je to dober in cen način, da se mladinske člane drži zainteresirane za njihovo organizacijo in se jih tako ob- času lažje pridobi za prestop v odrasli oddetek.

Pred zaključkom mojih poročil in priporočil naj mi bo do- voljeno od moje strani pojasniti in predstaviti zadevo, h kateri se ponovno in ponovno vrača naš četrti gl. nadzornik sobrat Kress. Ta zadeva se tiče izdatkov za Novo Dobo, kateri so po mnenju sobrata Kressa previsoki. V tem smislu se je izražal v več poročilih ob prilikah sej glavnega odbora in v tem smislu se izraža v svojem poročilu za to konvencijo. Ker to meče, četudi indirektno, sumnjo nekatere zapravljenosti na urednika, smatram za potrebno delegaciji predstaviti zadevo od moje strani.

Številke, ki jih sobrat Kress navaja v svojem poročilu, bo- do po vsej priliki resnične. Jaz jih nimam pri rokah za tako dolgo dobo. Toda resnica dostikrat preneha biti resnica, če se je predstavi samo en del. Tako delno poročanje resnice je včasih direktno zavajalno. Sobrat Kress primerja izdatke za list za razdobje med leti 1936 do 1940 in med leti 1940 do 1944, in na- vaja, da so bili zadnji izdatki za štiri odstotke višji kot porast članstva v istem času. Sobrat Kress pa ne ve ali neče povedati, da imamo od začetka leta 1941 naprej višje izdatke, ki jih je večinoma odobrila konvencija leta 1940. Sobrat Kress ne pove: "Da od 1. januarja 1941 naprej plačujemo tiskarni znatno višjo ceno za njeno postrežbo, kot smo jo plačevali pred tem, namreč po stari pogodbi. To v sled višjih cen papirja in drugega materiala, zvišanih plač unijskih delavcev v tiskarni in več- jih prostorov, ki jih je tiskarna dala na razpolago uredništvu in upravnitvu.

"Dalje, da je urednik angleških strani Nove Dobe od 1. januarja 1941 naprej zaposlen za poln čas in ne samo za pol dnevnega časa kot pred prej omenjenim datumom. Razume se, da se je temu primerno morala tudi plača pomožnega urednika zvišati, in sicer je plačo zanj določila konvencija. Določeno je tudi bilo, da se daje članstvu tedensko približno tri strani an- gleškega četiva, ne samo dve, kot prej, kar povzroči, da je treba nekaj večkrat list izdati na osmih straneh.

Dalje, da je zadnja konvencija uredniku-upravniku zviša- lo plačo za \$15.00 mesečno.

"Dalje, da je v razdobju od zadnje konvencije do sedaj bilo treba za uredništvo in upravnitvo nabaviti razno opremo, ki so jo potrebe zahtevale in katere nabavo je dovolil glavni odbor.

"Dalje, da je korespondenca v uredništvu znatno narasla in da so se zvišale cene raznih potrebščin, posebno, odkar je de- žela v vojni."

Kljub vsem navedenim višjim izdatkom za list od začetka leta 1941 naprej pa je naše glasilo, preračunano na posamezne- ga člana, izredno poceni. Za leto 1943 sem zbral vse tozadevne številke in preračunal, da stane Nova Doba posameznega člana manj kot 88 centov na leto. V tem so vključeni prav vsi izdatki za naše glasilo. Ako so ti izdatki pretirani, naj sodi konvencija. Delegaciji sem na razpolago s podrobnimi številkami, ako jih želi. Imam tudi podatke o cenah drugih slovenskih listov (manj-

kaj mi podatki le od dveh) glasil in drugih. Ti podatki, kolikor jih imam, kažejo, da prejemniki nobenega slovenskega lista niso ceneje postreženi kot naši člani s svojim glasilom. Tudi s temi podatki sem v podrobnostih na razpolago delegaciji, če jih želi slišati. Nova Doba, kot že omenjeno stane posameznega člana manj kot 88 centov na leto; to na podlagi izdatkov v letu 1943.

Konvencija je naše lastno glasilo ustanovila in konvencija ga po 20 letih tudi lahko ukine, ako sodi, da ni vredno 88 centov na leto za zvezina, društvena in članska poročila, za reklamo in agitacijo in za drugo četivo, ki ga prinaša. Seveda, vseh 88 cen- tov letno tudi ne bi prihranili, če bi ukinili lastno glasilo, ker bi morali pač v kakem drugem listu plačati za prostor in delo v svrhu priobčevanja zvezin in društvenih poročil, ki morajo biti priobčena. Pred letom 1925 je bil glasilo JSKJ, sedanje ABZ, Glas Naroda, ki so ga člani dobivali po en iztis tedensko. In iz poročila glavnega tajnika Antona Zbašnika, priobčeno v Novi Dobi ob priliki naše 40-letnice, je razvidno, da je bilo Glasu Naroda plačevano od \$1.00 do \$1.20 letno od člana. Vsota 88 centov na leto od člana za njegovo lastno glasilo se torej z gori navedenima vsotama ugodno meri. Posebno, če pomislimo, da je bil dolar tiste čase precej več vreden kot je danes.

Morda ne bo odveč, če še enkrat omenim, da je naša or- ganizacija, odkar ima svoje lastno glasilo, narasla od 9.859 odraslih članov na 16.548. Dalje, da je slovenska podporna or- ganizacija, ki je prva ustanovila svoje lastno glasilo, danes prva po številu članstva; da je slovenska organizacija, ki je druga ustanovila svoje lastno glasilo, danes druga po številu članstva; da je slovenska organizacija, ki je tretja ustanovila svoje lastno glasilo (to je naša), danes tretja po številu članstva. Vse druge so manjše. Morda je do tega prišlo po golem slučaju, morda pa imajo lastna gasila pri tem kaj zasluge! Toliko o tem.

Ako delegacija želi z ozirom na navedeno še nadaljnih in podrobnejših pojasnil ali informacij, bom drage volje na raz- polago.

K sklepu želim pripomniti, da teče že dvajseto leto, odkar imam čast biti urednik glasila naše organizacije. V tem času sem bil v tisočih pismenih in osebnih stikih z našim članstvom, in čim več je bilo teh stikov in spoznanj, tem bolj sem bil utrjen v prepričanju, da ni med ameriški Slovenci nobene boljše in bolj bratstvo razumevala skupine kot je skupina, ki je zbrana pod obče spoštovano zastavo Ameriške bratske zveze. Zaključ- jem z bratskim pozdravom na vse,—vas, ki ste tukaj, in vse ostale brate in sestre, katere na tej konvenciji reprezentirate.

Anton J. Terbovec, urednik-upravnik Nove Dobe.

POROČILO PREDSEDNIKA GLAVNEGA NADZORNEGA ODESKA ABZ

Delegatom in glavnim urednikom 17. redne konvencije ABZ. Spoštovani sobratje in sestre:

V smislu pravil naše Zveze, ki določajo dolžnosti in naloge glavnemu nadzornemu oddelku, vam podajam to poročilo. Nalo- ga tega oddeska med konvencijami je, da daje svoja šestmesečna poročila na sejah glavnega odbora. To je bilo izvršeno in poro- čila ste čitali v Novi Dobi.

Čast mi je sporočati cenjenim zastopnicam in zastopnikom 17. redne konvencije, da sem z ostalimi glavnimi nadzorniki vsa- kih šest mesecev pregledal zvezine vrednostne listine in obvez- nika (Bonds) na The Northern National Bank v Duluthu, Min- nesota; tam ima naša organizacija, z majhno izjemo, shranjeno vse premoženje. Vsakih šest mesecev smo prešteli obveznice in odrezali od njih dozorele kupone ter ugotovili število istih, da so bili vnovčeni potom glavnega blagajnika ob njih dozorelosti. Po tem pregledovanju smo naslednji dan pričeli s pregledova- njem knjigovodstva v glavnem uradu. V zvezi s tem konstatir- am, da je bilo poslovanje našega glavnega tajnika Antona Zbaš- nika nad vse dobro urejeno. Knjige v glavnem uradu smo našli pri vsaki reviziji v najlepšem redu in stanju; vsaka stvar pravo- lno in točno vknjižena, vsa korespondenca med njimi in kra- jevnimi uradniki ter članstvom točno rešena in vse storjeno, ka- kor določajo naša pravila in kar je bilo za korist naše Zveze.

Glavni blagajnik Louis Champa je vestno vodil svoj urad; vse dohodke in izdatke je pravilno vknjiževal in točno reševal vse stvari, katere so spadale v njegov urad.

Knjige urednika-upravnika Nove Dobe, Antona J. Terbo- vca, so bile vsakih šest mesecev natančno pregledane ter iste najdene v pravem redu in stanju. Kar se tiče drugega dela ured- nika-upravnika, ste ga lahko sami pregledovali tedensko, kajti delo omenjenega je odprta knjiga ter je na razpolago vsemu članstvu ABZ v pregled. Jaz za svojo osebo konstatiram, da vse delo urednika-upravnika je bilo zadovoljivo in točno. Zato- rej mi izrekam čast in priznanje za dobro delo pri Novi Dobi.

Vrhovni zdravnik dr. F. J. Arch je vedno natančno pre- gledaval bolniške, odškodninske in prošnje novih pristopnih čla- nov in članic. Razne stvari, katere sam ni mogel rešavati, je pa predložil glavnim odborom sejam za v rešitev. Torej svojo delo je strogo vršil po pravilih in v zadovoljstvo zvezinega po- slovanja.

S svojimi kolegi sem se zadovoljil, kajti vedno pri vsaki reviziji so bili natančni in skrbni pri pregledovanju knjig in ra- čunov izvrševalnih odborov. Delali smo kooperativno za na- predek in dobrobit Zveze, zakar jim izrekam: iskrena hvala!

Čez poslovanje ostalih glavnih odborov naše Zveze nima nadzorni odsek "sodnje oblasti," v sled česar tudi ni mogoče po- ročati glede njih službovanja. Pod vodstvom našega agilnega glavnega predsednika Janko N. Rogelja je naša organizacija zadnja štiri leta veliko napredovala, bodisi v članstvu, kakor tudi v premoženju. Ne bom ponavljal števil, katere so razvidne iz poročila glavnega tajnika in blagajnika; rečem le toliko, da smo lahko ponosni na svojo tako lepo napredujočo organizacijo. Glejmo in skušajmo, da pridobimo tudi ostale naše prijatelje, kateri niso še člani, za pristop v ABZ, da bodo tudi oni deležni dobrot, katere deli in donša Zveza.

Kot predsednik glavnega nadzornega oddeska sem bil več- krat povabljen od društev, da posetim njih razne prireditve, ka-

(Dalje na 2. strani)

VSAK PO SVOJE

Kritiki so bili in bodo na sve- tu. Nekateri so dobri, toda ve- čina je takih, ki si samo usta hladijo. Kdor je zadnja leta vse verjel učenim kritikom, je bil prepričan, da so Američani, ob- enem z zavezniški, delali skoro same taktične in diplomatske napake in zablode vse od za- četka vojne do sedaj. Vendar so zavezniški poglani sovražnika tisoče milj nazaj ter trkajo na eni strani na vrata Filipinov, na drugi strani pa že stiskajo Nemčijo samo. To kljub vsem napakam in zablodam. Kam bi bili šele prišli, da nismo delali napak! To je ena teorija. Druga teorija pa je, da napak ne dela samo tisti, ki nič ne dela.

Glavno je, da dosežemo zma- go nad sovražnikom, in sicer, čim prej, tem bolje. Pa maga- ri, če jo dosežemo na podlagi samih napak.

Zavezniški izvidniški letalci so se nedavno čudili vrsti mrt- vaških vozov, ki so drveli iz Belgije proti nemški meji. V enem teh vozov so si potniki ce- lo podajali steklenico konjaka iz rok v roke, kar je za potnike v mrtvaških vozovih gotovo ze- lo nenavadna procedura. Zago- netka je bila rešena, ko je bilo ugotovljeno, da so nemški ofi- cirji v Bruslju zasegli vse mrt- vaške vozove, da so v njih po- begnili pred napredujočimi za- vezniškimi armadami. Kljub konjaku to ni bil piknik za Nemce, bi rekli.

V ameriških listih smo pred- tednom čitali vladne pozive, da naj se vrnejo v šole dijaki, ki so bili tekom šolskih počitnic uposleni v raznih vojnih in- dustrijah. V Nemčiji pa je bilo istočasno ukazano nad 10 let stari- m šolskim otrokom, da se pri- javijo za delo v tovarnah. Do- jenčki za enkrat še niso bili mo- bilizirani niti za službo na fron- ti niti za delo v tovarnah.

V severni Italiji, katero kon- trolirajo Nemci, se še vzdržu- je nekaj visokih italijanskih fa- šistov, katerih zadnje upanje je veliko letalo, s katerim namera- vajo pobegniti na Japonsko, ko jim postanejo prevroča rodna italijanska tla. Dotično letalo je bilo baje prvotno zgrajeno za bombardiranje New Yorka. To idejo so fašisti že davno opustili in letalo je namenjeno za prenos italijanskih fašistov na Japonsko. To je prav; Ja- ponci naj dobijo vse najslabše. Italijansko letalo jim bo pri- neslo fašiste, ameriški letalci jim bodo prinesli pa bombe.

Nemci urnebesno vpijejo, da bodo branili svojo sveto nemško zemljo do zadnje kaplje krvi. To ni čudno, toda čudno je, da se trdim nemškim buticam ni- nikdar posvetilo, da je Jugoslo- vanom, Rusom, Čehom, Polja- kom, Francozom in drugim nji- hova rodna zemlja prav tako sveta. Morda se jim zdaj priče- nja po malem svitati.

Lepega nedeljskega jutra je generala Von Stollberga, po- veljnika nemške garnizije v Antverpu, prebudilo trkanje na vrata njegove spalnice. Ko je nevoljen odprl vrata, ga je po- zdravila namerjena puška an- gleškega vojaka in nekaj slič- nih pozdravov ga je gledalo s stopnišča. Po nekaj minutah se je nemški general že vozil v

(Dalje na 4. strani)

Zapisnik zborovanja 17. redne konvencije Ameriške bratske zveze

(Nadaljevanje s 1. strani)

Kor obletnice in jubileje. Imenovan sem bil tudi od seje glavnega odbora, da se udeležim seje Ohio Fraternal Congressa. V nekaterih slučajih sem se z veseljem odzval vabilom. So bili pa slučajji, ko se nisem mogel udeležiti zaradi moje zaposlenosti. Po možnosti sem se udeleževal tudi seji ohijske federacije, ter pomagal pri vsaki priliki za povzdigo ABZ.

Kot član finančnega odbora uljudno sporočam, da sem vedno priporočal nakup najboljših obveznic, za našo Zvezo. Zadržanih par let smo skoro ves zvezin prebitek investirali v najboljše in najvarnejše bonde na svetu namreč v vojne bonde Zedinjenih držav.

Po možnosti sem se udeleževal tudi raznih kampanj za pridobivanje novega članstva Zvezi. Posebna sreča mi je bila mila v zadnji predkonvencijni kampanji delegatov in glavnih odbornikov. Menja sem bil prvi, ki sem kvalificiral za konvencijo odlikovanje.

Končno mi naj bo dovoljeno, da se zahvalim za čast, katere mi je dala zadnja konvencija z izvolitvijo predsednikom nadzornega odseka, katero sem visoko cenil.

S spoštovanjem predloženo,

John Kumsse, predsednik nadz. odseka ABZ.

REPORT OF FIRST SUPREME TRUSTEE

To the 17th Regular Convention
of the American Fraternal Union:

We are meeting at this Convention during the most trying period of the world's history. Therefore, all of us are most serious about the problems we inevitably face now, and must solve for the permanent good of our great country, and provide sound protection for the present and future members of our American Fraternal Union.

Our armed forces and those of our Allies are now fighting on the offensive in all theaters of war. While substantial progress has been made, there can be no doubt that much effort and sacrifice must still be made before final victory—but final victory is certain.

With the war so close to all of us, we want to pay genuine tribute to the gallant AFU members, both men and women, who on the fighting fronts and on the high seas, are daily making the greatest sacrifices and doing everything they can for victory. We are proud of the patriotic service of these members. Our thoughts and our hearts are with them, and we hope the day is speedily approaching when they will be with us again. We respect the memory of those who gave their lives for our country. Their names will be inscribed in a permanent record honoring them for their service.

As a member of the Board of Trustees I was present and participated during the past four years at all of the semi-annual audits of the books and accounts of the Supreme Secretary, Supreme Treasurer and Editor-Manager of our official weekly organ. The records of all incomes and expenditures of the Union for each six month period were carefully examined, as well as all the valuable papers kept at the Union's depository, The Northern National Bank in Duluth, Minn. The above mentioned officers and their assistants performed the duties required of them ably and honestly. Consequently all of their official records were found to be correct in every way.

Having been elected by the Supreme Board to serve as a member of the Finance Committee, my duties in connection with the investment of the surplus money of the Union were performed conscientiously, with the object to secure the best obtainable investments in accordance with our By-Laws and pursuant to the instructions of the Supreme Board. Since the entry of our country into the present World War the Finance Committee has by unanimous agreement invested a substantial amount of the Union's funds into United States Government Bonds to help finance the tremendous expenditures required in the successful prosecution of the war and to more speedily and certainly attain victory.

At the direction of the Supreme Board I compiled and prepared the English text of the booklet "Ritual of the American Fraternal Union," which on my recommendation was printed and arranged in an unusual double face manner, making it most convenient to use for either the Slovene or English language. Many favorable comments have been made about this novel arrangement and I suggest that our future By-Laws booklets be printed and arranged similarly, and that their size be changed to about 4 1/2 x 7 1/2 inches, with the subjects more thoroughly indexed for the greater convenience of our present and future lodge secretaries, members and field workers. I also translated the Slovene minutes of the last Convention into English for publication in the New Era.

Cherished among my fondest memories is the signal honor accorded me by the last Convention held in Waukegan, Ill., which elected me to preside as Chairman. That Convention adopted many wise decisions for the good of our members, one of the wisest being to change our organization's name. I earnestly strived for the selection of the name "American Fraternal Union," and assisted in every way possible until it finally was approved. My own experiences and observation in all of the new membership campaigns in which I actively participated during the past four years indicate that a large measure of the successes attained were due to the appealing new name, of which our older and younger members are proud. Right now both our adult and juvenile membership and assets are at the peak since our Union was founded 46 years ago. In the near future this will prove to be of even greater value as we branch out into new fields with advanced methods, which already are being discussed and planned by the forward looking officers and members of our Union.

It is generally agreed that the conditions under which we have lived and worked, the problems and opportunities will be new and different in the post-war era ahead of us. We shall not go back to the way of life we had before the war! Our Union being in the Fraternal Life Insurance business must be alert to face realities and the changing conditions, and must be able to chart its course to take advantage of new opportunities for service to a greater number of people. In this connection it is advisable to so amend and modernize our By-Laws at this Convention that they will allow the Supreme Board to expeditiously

make such necessary changes from time to time in our methods of doing business which are likely to benefit the growth and security of our Union. Some other American fraternal organizations have accomplished unusual success in a short period of time by adopting thoroughly modern and progressive methods of doing business. There certainly is no reason why we should not do likewise.

Our Union is nearing a half century of service at a time of great national emergency, with unshaken confidence in inevitable victory for our Nation and its Allies, and realistic to its obligations for post-war service to our present and future members. It is in a thoroughly sound condition—the result of conservative management under the direct supervision of our able Supreme Secretary Anton Zbasnik.

The Supreme Board members join me in expressing our deep appreciation for your loyalty and the contribution you delegates have made to the Union's progress in the past. We extend our very best wishes to you and sincerely hope to merit your continued support in the future.

Faithfully and fraternally yours,

Frank E. Vranicar, First Supreme Trustee

POROČILO DRUGEGLA GLAVNEGA NADZORNIKA ABZ

Delegaciji 17. redne konvencije ABZ:

Med dolžnostmi glavnega nadzornika Ameriške bratske zveze spada, da se na vsakih šest mesecev udeleži pregleda knjig, računov in splošnega poslovanja v glavnem uradu, da o tem poda svoje poročilo na sejah glavnega odbora, kakor tudi konvenciji. Moja tozadevna poročila glavnemu odboru so bila po vsaki seji glavnega odbora priobčena v našem glasilu Novi Dobi, poročilo konvenciji pa naj bo v sledečih vrsticah.

Udeleževal sem se letnih in polletnih revizij in seji glavnega odbora in želim na tem mestu izjaviti, da so bile knjige in računi glavnega tajnika, glavnega blagajnika ter urednika-upravnika Nove Dobe vedno v dobrem redu. Glede vse korespondence z glavnim tajnikom ali z drugimi glavnimi odborniki sem skušal biti vedno točen. Pri vseh glasovanjih, bodisi na sejah ali pri pismenem glasovanju, sem imel pred očmi blagor Zveze in sem glasoval tako, kot je bilo, po mojem prepričanju, najbolj koristno za Ameriško bratsko zvezo. Udeležil sem se po naročilu glavnega odbora Bratskega kongresa države Minnesote, ki se je vršil meseca novembra 1942 v Minneapolisu, Minn., in udeleževal sem se zborovanj minnesotske federacije društev Ameriške bratske zveze. V ostalem sem pri vsaki priliki, ki se mi je nudila, skušal pomagati k napredku in ugledu naše organizacije.

Posledice vojne, ki so dosegle vsako naselbino in skoro vsako družino, seveda tudi naši organizaciji niso prizanesle. Mnogo naših članov je v vojnih silah Zedinjenih držav, in od nekaterih je usoda zahtevala že najvišjo žrtev, življenje. Koliko bo takih žrtev, ne vemo. Ni dvoma, da bomo naše padle članove, ki so dali življenje za obrambo naše svobode, obdržali v častnem spominu, in ni dvoma, da iskreno simpatiziramo z njihovimi družinami in sorodniki. Nimam pa tudi dvoma, da bo 17. redna konvencija posvetila resno pozornost problemom, ki so nam jih prinesli vojni časi, in da bo z ozirom na izgube ukrenila najboljše, kar bo v razmerah mogoče.

K sklepu se zahvaljujem mojim sodbornikom za bratsko sodelovanje in vsemu članstvu za delo v korist Ameriške bratske zveze, tej konvenciji pa želim uspešnega zborovanja in najbolj-
ših zaključkov za rast in ugled naše dobre organizacije.

Matt Anzele, drugi glavni nadzornik ABZ.

REPORT OF THE THIRD SUPREME TRUSTEE

To the 17th Regular Convention of the AFU:

My Dear Members:

Since the last Convention of our grand organization, it was my constant endeavor to faithfully fulfill my duties as a Supreme Board member of the American Fraternal Union as prescribed by our Constitution and By-laws. I met with my colleagues in the Home Office twice each year and assisted in examining the various books and accounts of our Supreme Secretary, Supreme Treasurer, and of the Editor-Manager of our official organ—the New Era. I performed very carefully and faithfully all duties assigned to me by the chairman of the Board of Trustees. In the past four years, twice each year, I aided in examining and checking all of our various incomes and expenditures. Likewise, I aided in the semi-annual examinations when checking the valuable papers belonging to our Union which are kept, for safety, in the great vaults of the Northern National Bank in Duluth, Minnesota. Each time a report of the examination was made to the Supreme Board at the semi-annual Board Meeting, and through our official publication, to the entire membership as well.

As a member of the Finance Committee, re-elected at the first regular session of the Supreme Board just after the last Convention, I exerted every effort toward choosing the safest bonds for investing of our Union's funds at all times, and too, I considered those bonds that yielded the greatest interest or at least an amount to sustain the demand on which our premium rates are based.

I attended all sessions of the Supreme Board and I answered all types of correspondence from the Home Office as soon as I possibly could. On all matters pertaining to our Union my decisions were based on that which meant most for our membership, the greater progress to our organization.

Dear members, our fraternal organization has grown, and too, it has prospered. Today, we are financially stronger, as well as increased in membership. In comparing our investment portfolio as of a six-month period ending December 1943 against that of one ending on June 1940, we find that our investment worth has increased to approximately 19%. In spite of the fact that our organization has paid out thousands of dollars in death, sick, accident and indemnity, also welfare benefits, I am sure that our hearts are filled with great pride because of the achievements, growth, and prosperity of our grand Union. This growth can be attributed to cooperative efforts. Let us continue with the same spirit and we will grow more and more.

You are no doubt interested in knowing just how our Union's expenditures effect you individually, or perhaps, the cost effect on a thousand dollars worth of insurance in force and too, as to whether we are spending more money just before this coming convention in comparison to what we spent just before the 16th Regular Convention. It is for this reason that I am submitting to you a comparison of cost for two six-month periods. The January 1940 to June inclusive period was considered because it was the last six-month period of actual ex-

pensitures before the 16th Regular Convention. Then the July 1943 to December inclusive period was considered because it was the last period of available figures just before our 17th Regular Convention. Note the variances.

ADULT DEPARTMENT:

	Dollars per Person			Dollars per \$1000.00 of Insurance in Force		
	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.
Type of Expenditure:						
Mortuary	5.014	3.910	-1.104	7.047	5.572	-1.475
Sick and Indemnity	4.103	3.488	-.615	5.767	4.972	-.795
Welfare	.329	.358	+.029	.462	.511	+.049
Athletic	.173	—	-.173	.244	—	-.244
Other	1.478	1.563	+.085	2.077	2.227	+.150
Totals	11.097	9.319	-1.778	15.597	13.282	-2.315

Item "Other" Explained

	Dollars per Person			Dollars per \$1000.00 of Insurance in Force		
	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.
"Other" Expenditures:						
Official Publication	.314	.274	-.040	.442	.390	-.052
Salaries	.586	.616	+.030	.824	.878	+.054
Sup. Board & Home Office	.426	.499	+.073	.599	.711	+.112
Supreme Medical Examiner	.054	.035	-.019	.075	.050	-.025
Office of Official Public	.106	.082	-.024	.150	.117	-.033
Traveling Expense of Sup. Bd.	.123	.191	+.068	.173	.270	+.097
Railroad Fare	.043	.077	+.034	.060	.109	+.046
Per diems	.080	.114	+.034	.113	.163	+.050
Unemployment Comp. & S. S.	.080	.011	-.019	.042	.015	-.027
Postage, express, telegrams and telephone	.047	.031	-.016	.065	.045	-.020
Furniture and Fixtures	.003	—	-.003	.005	—	-.005
General Office Maintenance	.004	.006	+.002	.006	.008	+.002
Advertising, Stationery and Supplies	.093	.044	-.049	.130	.063	-.067
Premium on Fidelity Bonds	.072	—	-.072	.101	—	-.101
Legal Service	.004	.001	-.003	.006	.001	-.005
Actuary	.041	.032	-.009	.057	.046	-.011
Rents	.044	.037	-.007	.062	.053	-.009
Transfers	—	.193	+.193	—	.276	+.276
Awards	.065	.070	+.005	.092	.101	+.009
Miscellaneous Expense	.052	.057	+.005	.072	.081	+.009
Totals	1.478	1.563	+.085	2.077	2.227	+.150

JUVENILE DEPARTMENT

	Dollars per Person			Dollars per \$1000.00 of Insurance in Force		
	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.
Type of Expenditure:						
Mortuary	1.706	.196	-1.510	3.830	.427	-3.403
Other	.424	.351	-.073	.951	.767	-.184
Totals	2.130	.547	-1.583	4.781	1.194	-3.587

Item "Other" Explained

	Dollars per Person			Dollars per \$1000.00 of Insurance in Force		
	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.	1940 Jan.-June	1943 July-Dec.	Var.
"Other" Expenditures:						
Salaries	.027	.126	+.099	.060	.274	+.214
Comp. and S. S.	—	.001	+.001	—	.003	+.003
Water, light and heat	.036	—	-.036	.081	—	-.081
Stationery and supplies	.008	.005	-.003	.018	.011	-.007
Insurance premium	.032	—	-.032	.071	—	-.071
Taxes	.036	—	-.036	.080	—	-.080
Rent	—	.032	+.032	—	.071	+.071
Awards	.248	.096	-.152	.558	.299	-.259
Transfers	—	.049	+.049	—	.106	+.106
Miscellaneous	.037	.042	+.005	.083	.093	+.010
Totals	.424	.351	-.073	.951	.767	-.184

The figurative picture above may influence you when making your decisions on some of the more important matters of this convention. However, the primary purpose of this picture was to enlighten you of the Union's expenditures in such a way that you may see them best. Certainly it is proof that all expenditures are in line with what you yourselves have directed, and too, that your present Secretary is a very capable man about the business.

In concluding, I wish to thank all members for the splendid cooperation shown in the past. We have gallantly upheld our spirits, therefore, let us continue to do so in the future.

Very respectfully submitted,

Andrew Milavec Jr., Third Supreme Trustee

REPORT OF THE FOURTH SUPREME TRUSTEE

To the members of the 17th Regular Convention:

During the closing days of my present term of office, I wish to give a report of my stewardship as Supreme Trustee, and a general review on matters pertaining to our organization. I have cooperated with my colleagues in conducting annual and semi-annual audits of the financial statements of the American Fraternal Union. In connection therewith we have examined the accounting records of the Supreme Secretary, Supreme Treasurer and Managing-Editor of the official organ, New Era, for the period beginning with July 1, 1940 through May 31, 1944. Cash and securities were on all occasions substantiated by actual count. All other assets were accounted for by examination of supporting records.

As a member of the Supreme Board, I have continued to give time and effort without hesitation, and have responded willingly to every demand and assignment made upon me, in spite of the increasing burden of personal responsibilities.

Reflecting an enhanced membership interest and confidence that has been increasingly apparent for sometime past, our organization has just concluded a period of fruitful accomplishment hardly to be paralleled in its history of abundant fraternal service. Ever since the founders saw the inevitable necessity for coordinated effort and organized the Union in 1898, each subsequent year of progress has evidenced the wisdom of their conclusions. My own observations of its work as a member, then from the standpoint of a Supreme Board member, encourages me as little else could, to feel a definite pride in our American Fraternal Union.

That the energies given to organization matters were not vainly employed is, I think, amply indicated throughout the

(Dalje na 3. strani)

DOPISI

Pittsburgh, Pa. — Redna seja federacije društev Ameriške bratske zveze v zapadni Pennsylvaniji se bo vršila v nedeljo 24. septembra v Slovenskem domu na 57. cesti v Pittsburghu, Pa. Začetek seje je določen za 2. uro popoldne. Vsa društva ABZ v zapadni Pennsylvaniji so vabljena, da pošljejo svoje zastopnike na to sejo, kajti čim več nas bo skupaj, tem več koristnega bomo lahko ukrenili za društva in Ameriško bratsko zvezo. — Za federacijo društev ABZ v zapadni Pennsylvaniji: John Simoncio, tajnik.

Butte, Mont. — Članstvo društva Sv. Martina, št. 105 ABZ, naj bo tem potom obveščeno, da zaradi mojega odhoda iz mesta Butte mi ne bo mogoče več opravljati tajniških poslov. Tajniško delo je začasno prevzel in bo začasno opravljal tajniške posle sobrat John Laurich, biva-
joč na 2118 Fir St., eden dosedanjih društvenih nadzornikov. Tajniško delo je omenjeni prevzel do časa, ko bo moglo društvo izvoliti stalnega tajnika.

Vsem članom našega društva se tem potom iskreno zahvaljujem za vse bratsko sodelovanje tekom mojega tajnikovanja. Bilo je v resnici prijetno delati s tako naklonjenimi člani, katerih prijaznost mi bo ostala v trajnem lepem spominu. Moj bodoči naslov bo: Pocatello, Idaho, P. O. Box 912. Veselilo me bo ob priliki kaj slišati od mojih sobratov in prijateljev. Se enkrat hvala vsem za vso naklonjenost in bratski pozdrav!

H. Joe Lind,

bivši tajnik društva št. 105 ABZ.

Rock Springs, Wyo. — Ni kdar poprej nismo tako nestrpno pričakovali Nove Dobe kot jo pričakujemo zdaj. Radovedni smo namreč, kako mnenja imajo o nas in našem mestu delegati 17. redne konvencije ABZ, ki se je vršila tu od 17. do 21. avgusta. Po prečitanih zanimivih člankov in dopisov od strani delegatov o konvenciji, tukajšnemu prebivalstvu, našemu mestu in okolici, je tudi mene "prišlo," da bi nekaj napisala. Dasi nisem še nobenkrat prej pisala za list, komu skušala sestaviti ta dopis tako zanimivo kot je v razmerah mogoče.

V ponedeljek, 14. avgusta, so naše pridne slovenske žene prišle čistiti Old Timers Building, oziroma konvencijsko dvorano. Hotele so imeti vse čisto, kot je navada pri naših ljudeh. Vse mora biti "prav tako," po sebnosti za tako priliko, kajti konvencija ABZ je bila prva vrsta vrste v našem mestu. Ko sem prišla v dvorano z mojo materjo, je bilo čiščenje dvorane v polnem razmahu. Spominjam se je oglaševalca "Old Dutch Cleanser." Samo da nismo imeli malih holaških deklet, ki s palicami v rokah podijo nastanek, so bile na mestu slovenske žene z vsemi mogočimi pripomočki za čiščenje. Njihovo delo opravljeno delo je bilo čisto, njeno ne samo od članov ABZ, ampak tudi od uradnikov Union Pacific Co., ki so se jako pohvalno izrazili o tem dobrem delu.

Na večer 14. avgusta sem vprašala sobrata Marcina, predsednika konvencijskega pravljalnega odbora, če bo poslan na postajo, da ob prihodu vlakov sprejme došle goste ne odbornike in delegate. Govoril je, da v zgodnjem popoldnevu prihodnjega dne ne pri-
kuje nikogar razen glavnih odbornikov, in da bosta dva avtomobila mobilna zadostovala. Toda ne strpnost pričakovanja me je pripravila, da sem se tudi sama podala tja z avtomobilom, to se je izkazalo pravilno, so se došli začeli vsipati vlaka, je bilo videti, kot da

(Dalje na 3. strani)

DOPISI

(Nadaljevanje z 2. strani)

takrat prišla vsa delegacija. Zaradi neprilic potovanja v vojnem času je naneslo, da je znatno število delegatov prišlo s tistimi vlakom, drugi pa na poznejših vlakih. Ne čudim se, če vozniki taksijev včasih prelomijo prometne postave, če se nenadoma pojavi toliko odjemalcev. Komaj smo odpremili došle delegate na njihove prostore, je že drugi vlak prižvižgal na postajo. Večino delegatov smo pričakovali prihodnje jutro, zato mnogi niso dobili določenih jim stanovanj do prihodnjega dne, ampak so morali biti nastanjeni začasno. Kljub temu se je vse uredilo. Vsi delegati so bili videti veseli in zadovoljni, kljub zgodnjim jutranjim uram in kljub temu, da so bili od dolgega potovanja utrujeni in zaprašeni.

Kooperacija in harmonija sta potrebni v takih časih in tega smo bili deležni od vseh strani. Naš odbor za stanovanja je storil vse, kar je mogel, da je za delegacijo našel kar najbolj pripravna stanovanja. Pri tej priliki sem tudi želela, da bi bil naš hotel večji, da bi mogel nuditi prostore za vso delegacijo. Vsekakor upam, da je bila delegacija zadovoljna z odkazanimi stanovanji. Kar se tiče lastnikov oddanih stanovanj, mi je znano, da so bili zadovoljni s svojimi začasnimi stanovanji in so se splošno pohvalno izražali o njihovem lepem zadržanju. Upam, da so tudi delegati odnesli iz našega mesta enake lepe spomine.

Ne bilo bi pravilno, če ne bi omenila naše izborne kuharice, katerim je načelovala Mrs. Mary Russold. Lahko rečem, da so najboljše v vsem Rock Springsu. Obžalujejo pa edino eno reč, namreč da niso mogle servirati juhe, ki jo večina Slovencev smatra za neobhodno potrebni del vsakega kosila; vzrok temu je bil, ker kuharice niso imele na razpolago posod za juho. Mislim, da ni treba posebej poudarjati, da pripravljanje in serviranje hrane trikrat na dan za tako veliko skupino ljudi ni bilo majhno delo. Toda naše pridne žene so bile požrtvovalne na delu in s smejočimi obrazi, kljub ogromnemu delu pripravi in čiščenju. Nekatere so kar pogrešale to delo po zaključeni konvenciji in bi bile pripravljene kar iz novega pričetka. Moja naloga je bila nadlegovati delegate pri jedi s ščipanjem tiketov, in moram reči, da je bilo to delo prav prijetno, kajti bila sem vsestransko deležna prijaznih besed in pripomb. Tudi naše mlade in ljubke deklice, ki so pomagale servirati, zaslužijo toplo priznanje. Tvorile so prijazno in za oko prijetno skupino s svojimi smehljajočimi obrazi in lepimi predpasniki.

Veliko priznanja zasluži tudi naš odbor za zabave z našim dobrim prijateljem Mr. Pleme-lom vred. Oni so storili svoje najboljšo, da so predručajili geslo "delo pred zabavo" v "delo z zabavo." Vsak večer so zabavali delegate v Slovenskem domu in tudi na banketu. Vsi, ki so ob večerih plesali ob zvokih slovenske gobe, gotovo ne bodo pozabili te zabave. Škoda, da naš prijatelj in sobrat Bobby Macek, ki je fant vesele narave, ni mogel ostati med nami nekoliko delj časa, da bi bil deležen naših plesov in zabav. Seveda, regulacije vojaške službe so prve.

Na potovanju se pripetijo čudovite reči. Na primer, delegat Frank Macek iz Moon Runa, Pa., gotovo ni pričakoval, ko je odhajal na konvencijo, da se bo na potu sestal s svojim sinom vojakom. To svidenje bo gotovo ostalo v neizbrisnem in prijetnem spominu obema. Podobno velja za delegata Tekavca iz Davisa, W. (Dajle na 7. str.)

ki so že padli in ki še bodo padli v tej vojni; prav tako za tistimi, ki bodo prestopili iz mladinskega v odrasli oddelk in bodo poklicani k vojakom. V pokrivanje teh izdatkov naj se določi primeren asessment, da se održi Zvezo solventno. Glavnemu odboru naj se da polno moč, da take asessmente lahko poviša, ako bi bilo potrebno. To moramo storiti, če hočemo, da bo naša Zveza v bodoče napredovala v članstvu.

Dруг važen problem bo bolniška podpora. Nekatera društva priporočajo, da naj bi Zveza v bodoče plačevala bolniško podporo po sistemu kot smo ga imeli pred zadnjo konvencijo. Moje mnenje ni tako. Pomisliti moramo, da se staramo in smo vedno bolj podvrženi raznim boleznim. V teh vojnih časih, ko ameriška industrija obratuje s polno paro, je vse zaposleno, staro in mlado, in ni časa misliti na bolezni. Vojne pa bo enkrat konec, in vsi želimo, da bi bilo to kmalu, in takrat se bo začela brezposelnost, posebno za nas starejše člane. Takrat moremo pričakovati več bolezni. In, ako bomo prej izčrpali bolniški sklad, bo treba razpisati naklado. Naklada pa je slaba reklama za organizacijo in agitacijo za nove člane skoro onemogoči. Zato bi jaz priporočal, da ostane lestvica bolniške podpore v glavnem taka kot je sedaj, le toliko naj bi se popravila, da bi bili deležni več podpore dolgoletni člani, ki prej še niso prejeli nikakih podpor, in manj tisti, ki so manj časa pri Zvezi in imajo manj rezerve v svoj kredit.

Bratje in sestre, premislimo dobro, kako bomo uredili bodoča pravila, da ne bo potem kritike čez zaključke 17. konvencije. Zdaj je čas za pravi premislek in prave zaključke. Prikrjimo naša pravila tako, da bomo po konvenciji lahko ponosno stopili pred članstvo naših društev. Sprejmemo take zaključke, da bodo za vzgled drugim ter v korist članstvu ABZ. Pozdravljeni delegati in delegatkinje in živele Ameriška bratska zveza!

Frank Mikec, prvi glavni porotnik ABZ.

REPORT OF THE SECOND SUPREME JUDICIARY AFU

Brothers and sisters, delegates to the 17th Regular Convention of the AFU!

As a member of the Supreme Judiciary of the AFU this report is rather short, as most of our decisions were published in the "Nova Doba" as soon as they were passed by our committee and are known to the members. Our problems were of various sorts and the work was done very conscientiously in accordance with the by-laws.

Most of my correspondence was with the president of our committee, to which I answered promptly and to the best of my ability and judgment. I availed myself of all the opportunities to enroll new members in each campaign as it came along and obtained as many members as possible.

To the members of the 17th regular convention who are assembled here today, I wish much success, and may they leave at its conclusion the feeling that they have done much to make a greater and better American Fraternal Union.

Respectfully submitted,

Rose Svetich, Second Supreme Judiciary

POROČILO TRETJEGA GLAVNEGA POROTNIKA ABZ

Sedemnajsti redni konvenciji ABZ:

V smislu pravil je glavni porotni odbor za svoje delo odgovoren samo konvenciji, in to poročilo podajam kot tretji glavni porotnik tem potom.

Od začetka, ko sem prevzel urad glavnega porotnika, je bilo mnogo različnih spornih zadev za rešiti. Kolikor je bilo od mene odvisno, sem take zadeve reševal brez odlašanja, da poslovanje ni zastajalo. V vseh zadevah sem sodil po pravilih, legalnosti in moji najboljši razsodnosti, ker vse prizadete člane smatram le za brate in sestre v naši organizaciji.

Veliko malih spornih zadev pa je rešil predsednik glavnega porotnega odbora sam, in sicer mirnim potom, ne da bi se stvar razvila v tožbe. Take reči je od časa do časa sporočal ostalim porotnikom.

Delo glavnega porotnega odbora se je zadnje čase nekoliko znižalo. Mogoče je temu vzrok vojna, mogoče se je članstvo bolj privadilo naši bolniški lestvici, katera od začetka za večino članov ni bila dovolj razumljiva, mogoče je članstvo bolj zadovoljno s poslovanjem glavnega urada. Tudi to prihrani mnogo dela glavnemu porotnemu odboru.

Na vso korespondenco in referendume, ki so zahtevali moje glasovanje, bodisi iz glavnega urada ali od strani porotnega odbora, sem odgovarjal kar največ mogoče točno. Udeležil sem se vseh zborovanj federacije društev ABZ v državi Colorado, kjer mi je čast biti predsednik že več let, in povsod sem nagovarjal članstvo k delu za napredek naše organizacije. Ob priliki vsake kampanje za pridobivanje novega članstva sem delal aktivno in z dobrimi uspehi.

Naša organizacija dobro napreduje, posebno v mladinskem oddelku, zato je morda na mestu priporočilo, da zbornica nekaj ukrene za te člane oziroma za njih starše. Če le mogoče, naj bi se suspendiralo par mladinskih asessmentov na leto, ker to je zelo dobra reklama za našo organizacijo, posebno pri tujerodcih, kjer imamo največ odprtga polja.

Sedemnajsti redni konvenciji želim harmoničnega dela in najboljših zaključkov za nadaljnjo rast ter za večjo in močnejšo Ameriško bratsko zvezo.

Steve Mauser, tretji glavni porotnik ABZ.

POROČILO ČETRTEGA GLAVNEGA POROTNIKA ABZ

Cenjeni bratje in sestre:

V naslednjem vam v smislu pravil poročam o mojem delovanju od 16. redne konvencije naprej.

V vseh zadevah, ki so mi prišle v reševanje, sem se ravnal strogo po pravilih in v vsaki priložnosti sem sodil popolnoma nepristransko, neglede na prepričanje prizivnika. Z ostalimi porotniki in porotnico je bilo poslovanje v vseh oziirih sporazumno in složno ter, upam, v korist organizaciji. Vsej korespondenci, ki je bila v zvezi z mojim uradom, sem skušal vestno in točno zadostiti. Udeležil sem se več narodnih patriotskih prireditev, ki jih je posebno dosti v teh časih, in pri vsaki priliki sem skušal pomagati k ugledu našemu društvu in Ameriški bratski zvezi.

Mojemu kratkemu poročilu bi želel dodati priporočilo, da delegacija 17. redne konvencije ne pozabi na tiste naše člane, ki so žrtvovali življenje za svobodo naše dežele. Ukrenilo naj bi se, da se za padli člani-vojaki plačajo posmrtnine v polnem, če tudi bo zaradi tega treba asessmente nekoliko zvišati. To bo, po mojem mnenju, dosti pomagalo k še večjemu napredku naše organizacije. Dobro bi bilo tudi, da se zviša bolniška podpora, namreč, da se plačuje polna podpora šest mesecev in polovična (Dajle na 8. strani)

Zapisnik zborovanja 17. redne konvencije
Ameriške bratske zveze

(Nadaljevanje z 2. strani)

Supreme Secretary's report. Though few members will probably do more than scan this record none can fail to be impressed with the scope of the organization's work, nor appreciate the tremendous cumulative progress that all this represents. I have refrained from pointing to specific accomplishments as more important, for in attempting to do so one must be governed so much by personal opinion.

The responsibilities which necessarily devolve upon officers of our organization grow greater, perhaps, with each succeeding administration. I further wish to express my thanks to Brother Anton Zbasnik, not alone for his effectual administration as Supreme Secretary, but even more for his unfailing consideration and kindly guidance that have proven invaluable to us in charting the organization's course. We are fortunate, too, in having clerks and assistants who, to my mind, comprise a most capable staff, and to these I also express both commendation and appreciation.

How much do members have to pay for the management of the business in which they have their money invested? These and many other important questions face the convention for study. First we look into the expenditures of the Adult Department.

Period	Disbursements	Insurance in Force	Cost per M. Dollars of Ins.
6/30/24 through 6/30/28	\$144,313.23	\$10,213,500.00	\$14.13
7/1/28 "	195,586.86	10,215,750.00	19.15
8/1/32 "	191,938.89	9,931,998.00	19.30
9/1/36 "	213,885.41	11,037,463.00	19.38
10/1/40 "	249,473.60	11,605,520.00	21.50

The Administrative expenditures have increased 10% during the past four years. A greater part of the increased expenditures can be attributed to the cost of operating the official organ, New Era. A continuation of such a state of affairs may prove serious to the organization, and to the members, since the Expense fund constitutes insurance against times when prospective members will be few and far between, and the need for expense disbursements may be great.

Period	Expenditures	Membership	Cost per Member
6/30/28 through 6/30/28	\$43,272.43	12,841	\$3.37
7/1/28 "	50,838.69	13,423	3.80
8/1/32 "	50,928.39	13,400	3.86
9/1/36 "	52,166.84	15,513	3.36
10/1/40 "	59,319.50	16,548	3.58

Publication expenditures since June 30, 1940 have increased approximately 12%, while the membership in the adult department has been increased about 8%. Greater efforts on part of all concerned will help to curb large and unwarranted expenditures.

CONVENTIONS

Year	Location	Number	Cost	Membership	Cost per Member
1938	Ely, Minnesota	13th	\$24,186.38	12,841	\$1.88
1939	Indianapolis	14th	21,404.67	13,423	1.60
1940	Cleveland, O.	15th	22,710.87	13,400	1.69
1941	Waukegan, Ill.	16th	27,118.17	15,513	1.75

According to the above statistics, Conventions held in distant cities which are not centrally located, proved to be rather costly. It would be advisable in the future to consider all factors that effect large convention expenditures. Cost of our last convention held in Waukegan, Illinois, amounted to 11% of the total disbursements for the period ending May 31, 1944. Large expenditures are being continually reviewed by your business-minded Supreme Trustees, and study made toward preventing undue increases, unless warranted.

In order that we may accelerate the growth of our membership, the following amendment is proposed:

"The duties of the Field Representatives shall be to define and means to increase the membership of the Union, visit subordinate lodges, offer suggestions and assist in the extension of the Union and the organization of new subordinate lodges."

Sometimes I fall to dreaming on the general idea of the future for young men. When I look frankly at the picture I find that they have not achieved a position of influence and have not been assigned responsibilities which they rightfully deserve. I believe the next few years should make FRATERNAL ORGANIZATIONS "Young man conscious." They will search out young men leaders in communities where they function. There these young men will find themselves more and more grown in a position of leadership and influence.

Since our last Convention, we have witnessed greater political, economic, and social changes than in any other period of our history. These changes have effected the lives of each of us, as well as the welfare of the many groups with which we are affiliated. Our fraternal organization has not escaped these changes. However, because we have profited much by the difficulties we have overcome in the past, we should consider ourselves most fortunate in being able to face an uncertain future with unfailing confidence.

Respectfully submitted, F. J. Kress, Fourth Supreme Trustee

POROČILO PREDSEDNIKA GLAVNEGA POROTNEGA ODBORA ABZ

Delegaciji 17. redne konvencije Ameriške bratske zveze. Bratje in sestre: Iz mojega zapisnika je vidno, da je imel naš glavni porotni odbor od 16. redne konvencije pa do danes dne 29. junija 1944, pred seboj 66 zadev. Večino teh sem sam rešil, sporazumno s prireditelji in s pomočjo gl. zdravnika in gl. tajnika. Priobčenih zadev oziroma razsodb pa je bilo 23.

To poročilo kaže, da je pri naši Zvezi, med članstvom prirediteljih in med temi in glavnim uradom veliko večja sloga in sporazum kot pa ga je bilo pred leti, ko je imel glavni porotni odbor v štirih letih med konvencijami po več kot 200 zadev za rešiti.

Kljub precej zmanjšanemu delu pa posel glavnega porotnega urada ni vedno lahek. Večkrat se namreč dogaja, da se mora v svojih razsodbah ozirati ne samo na pravila, ampak tudi na postavbo in na pravico, katero eno ali drugo si večkrat pride na križ. Kaka točka v pravilih je lahko v očeh konvencije, katera je je naredila, pravična, ni pa postavna, ali je postavna v eni državi in ne v drugi, ker razne države imajo različne postavbe in regulacije, tikajoče se zavarovalnin.

Glavni porotni odbor je kot v preteklosti tako tudi zadnja štiri leta vedno skušal vsako zadevo najprvo rešiti sporazumno in mirnim potom in brez razsodbe, ker izkušenj nam je znano, da se da tako v veliko slučajih mnogo več doseči kot pa z brezobzirno strogostjo, katero je treba povzeti le takrat, kadar se primeri kaka poneverba ali ako kdo skuša ali jemlje dobro ime in ugled društvu ali Zvezi.

Primerilo pa se je, da je kdo tako naše ravnanje napačno razumel in se je nam očitalo, da smo premalo odločni in vse preveč popustljivi, na kar pa se nismo ozirali, ker smatrali smo, da je naloga glavnega porotnega odbora, ne samo soditi, ampak tudi skrbeti, da se ohrani mir ali da se isti zopet vzpostavi, ako nastane nesporazum in nejevolja, bodisi med članstvom, med društvi ali drugje.

Kot predsednik glavnega porotnega odbora sem bil zadnja štiri leta deležen najboljših kooperacije in točnosti od mojih ostalih soporotnikov in soporotnice. Ravno isto morem reči tudi, kar se tiče glavnega tajnika, vrhovnega zdravnika in glavnega predsednika, s katerimi sem imel največ dopisovanja, za kar se jim tukaj zahvaljujem.

Kar se tiče naših pravil, katera, kljub temu, da so precej popolna, kar se tiče besedila, vseeno potrebujejo vsaj nekatere točke boljše jasnosti, take, da jih bo mogel vsak pravilno razumeti in da ne bo treba tolmačenja od strani glavnega odbora, katero tako tolmačenje potem postane v smislu pravil veljavno in obvezno do prihodnje konvencije.

Kot dolgoletni porotnik Zveze opazujem z velikim veseljem in zadoščenjem naraščanje tolerance med nami, kar znači, da postajamo zelo hitro le del pristnega ameriškega naroda, kateri v tem zelo prednjači drugim narodom po svetu, kjer je ravno sedaj toliko gorja in prelivanja krvi, največ vsled pomanjkanja tolerance do osebnega prepričanja, bodisi verskega ali političnega ali vsled razlike v narodni pripadnosti.

Najbolj važna in glavna stvar pri vsaki organizaciji in seveda tudi pri naši so finance. Le trdne finance zamorejo zasigurati nam še lepšo bodočnost in večji splošni napredek, in, kar je tudi zelo važno, ugled pred javnostjo.

Precejšen del dohodkov naše Zveze gre za upravne stroške. Ti stroški so se povišali tudi vsled sedanje vojne, katera je povzročila, da so razne potrebščine bolj drage in posebno pa še transportacija ali vožnje, kadar se potuje. Vsled tega priporočam, da se naj uredi tako, da bodo glavni uradniki Zveze potovali, le kadar je njih potovanje neobhodno potrebno. Zmanjša naj se tudi število gl. odbornikov pri udeležbi sej glavnega odbora. Omejijo naj se pota gl. odbornikov na razne slavnosti društev in obletnice. Vse to nam povzroča veliko tisočev stroškov med konvencijami, in isti naj se bi zmanjšali na prej priporočani način.

Precej se piše in govori, kako naj bi naša Zveza pomagala ali se izkazala hvaležno napram iz vojne se vrnivšim članom-vojakom. Dati jim primerno denarno darilo nismo zmožni. Iste-ga tudi ne bodo nujno potrebovali, ker pričakuje se, da se bo glede tega potrebno ukrenilo v Washingtonu. Zelo ugledno in ob enem tudi patriotsko pa bi bilo, ako bi mi mogli spraviti skupaj potreben fond, na primer s pomočjo sportnega sklada, iz katerega se naj bi vsaj delno krili stroški nekatere konvencije vojnih veteranov-članov, podobne onim, katere smo imeli za našo mladino. Ako bi bilo mogoče kaj takega ukreniti, bi bila naša Zveza zopet prva v tem oziru in bi dobila mnogo na ugledu pred javnostjo, kar bi služilo seveda tudi reklamam.

Kakor hitro mogoče in kadar nam bodo dopuščale finance, se naj zopet poživi pri nas sportna aktivnost, katera vsaj ponekod služi kot zelo dobra reklama pri pridobivanju že bolj odrasle mladine.

Od zadnje konvencije do pričetka vojne sem se vedno rad udeleževal, kadar mi je bilo mogoče, sportnih prireditev našega članstva in pri tem pomagal. Vedno mi je bilo v veliko veselje biti med našo mladino. Ravno tako sem se udeleževal tudi sej ohijske federacije naših društev, kadar mi je čas oziroma delo v tovarni dopuščalo.

Kar se tiče drugih mojih priporočil, tikajočih se naše Zveze, njenih pravil in konvencije, sem pa že itak poročal v Novi Dobi. Želim in upam, da se bo naša 17. redna konvencija izvršila v času, kot je želela večina društev, in da se bomo na isti izognili vsemu takemu, kar bi privedlo do nejevolje tega ali onega, te ali one skupine. Le ako se bo konvencija končala tako, da bodo tam navzoči splošno zadovoljni odhajali domov, moremo pričakovati, da bodo tudi šli kot poživljena sila v navdušenjem na delo in da bomo mogli potem reči, da je bila 17. redna konvencija z ozirom na svoje sklepe ena izmed najboljših v zgodovini naše Zveze.

Anton Okolish, predsednik glavnega porotnega odbora.

POROČILO IN PRIPOROČILA PRVEGA GLAVNEGA POROTNIKA ABZ

Cenjeni mi bratje in sestre:—

Spet smo se zbrali, da slišimo poročila o delovanju voditeljev ABZ od zadnje konvencije do danes in da pripravimo pot, po kateri bomo hodili prihodnja štiri leta. Moje poročilo kot glavnega porotnika ne bo obširno, ker vse sporne zadeve, katere je rešil celokupni porotni odbor, so bile priobčene v našem glasilu Novi Dobi. Priobčene niso bile le tiste zadeve, katere je sporazumno z glavnim odborom rešil sam predsednik glavnega porotnega odbora. Pri vsaki razsodbi sem bil strogo nepristranski in vselej sem se ravnal po pravilih ABZ. Na uradno korespondenco sem točno odgovarjal ter sem vselej in povsod skušal delati za ugled in napredek Ameriške bratske zveze. V avgustu 1941 sem se kot zastopnik glavnega odbora udeležil 15-letnice društva št. 174 ABZ v Sharonu, Pa. V avgustu 1943 sem se z drugimi gl. porotniki udeležil slavnosti 45-letnice ABZ v Elyu, Minn., katero so bila priredila naša tamkajšna društva. Za tem se je glavni porotni odbor udeležil tudi polletne seje glavnega odbora, na kateri so bili sprejeti dobri in koristni zaključki. Mislim, da je ravno to veliko pripomoglo, da od takrat, pa do danes, ko pišem to poročilo, glavni porotni odbor ni imel nobene sporne zadeve za rešiti.

Moje priporočilo tej konvenciji bi bilo, da naj bodoča pravila določajo, da se ene seje glavnega odbora v letu udeležijo tudi glavni porotni odbor. Ene seje glavnega odbora naj bi se udeležili vsi glavni odborniki, razen 2., 3., 4., 5. in 6. glavnega podpredsednika, druge seje pa naj bi se udeležili vsi glavni odborniki in vsi glavni porotniki. Na taki skupni seji doli glavni porotni odbor dobra in koristna priporočila, obratno pa tudi glavni porotniki lahko kaj koristnega priporočajo.

Nadalje bi priporočil delegaciji, da črta iz pravil sedanjo točko 273-A, ki vsebuje tako zvano vojno klavzulo. Zveza naj plača polne posmrtnine za vsemi padlimi člani-vojaki, za tistimi,

"NOVA DOBA"

GLASILO AMERIŠKE BRATSKO ZVEZE

Lastnina Ameriške bratske zveze

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasov po dogovoru

Naročnina za člane 72c letno; za nečlane \$1.50; za inozemstvo \$2

OFFICIAL ORGAN

of the

AMERICAN FRATERNAL UNION, Inc., Ely, Minn.

Owned and Published by the American Fraternal Union, Inc.

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$72 per year; nonmembers \$1.50

Advertising rates on agreement

Naslov za vse, kar se tiče lista:

NOVA DOBA 6233 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio

VOL. XX.

104

NO. 37

FINANCIAL REPORT

of the

SUPREME SECRETARY

of the

AMERICAN FRATERNAL UNION

Covering Period from January 1, 1944 to May 31, 1944.

ADULT DEPARTMENT

RECEIPTS

Mortuary Fund:		
Assessments	\$ 84,751.60	
Interest on Bonds	46,023.89	
Interest on Certificate Loans	3,363.09	
Gross Increase by Adjustment in Book Value of Bonds	297.25	
Refunds from lodges	135.80	
The Northern National Bank, Duluth, Minn.—loan	200,000.00	
Gross Profit on Sale of Bonds	52,374.21	\$386,945.84

Sick and Indemnity Fund:		
Assessments	\$ 49,516.40	
Refunds from lodges	166.50	\$ 49,682.90

Welfare Benefit Fund:		
Assessments	\$ 5,750.50	
Refunds from lodges	117.00	\$ 5,867.50

Athletic Fund:		
Transferred from the Expense Fund	\$ 1,592.50	\$ 1,592.50

Expense Fund:		
Assessments	\$ 21,466.22	
Interest on Bonds	500.00	
For Lodge Supplies	49.00	
Ads and Subscriptions (Nova Doba)	202.11	
Employees' Social Security Tax, April & May, 1944	31.51	
Employees' account for United States War Bonds	281.25	
Transferred from the Mortuary Fund	35.00	
Transferred from the Sick and Indemnity Fund	3,466.15	\$ 26,031.21

TOTAL \$470,119.98

DISBURSEMENTS

Mortuary Fund:		
Death Benefit Claims	\$ 58,041.01	
Cash Surrenders	1,611.26	
Gross decrease by amortization of bonds	3,192.87	
Gross loss on sale or maturity of bonds	21,421.62	
Investment expenses	680.86	
Northern National Bank, Duluth, Minn.—loan	200,000.00	
Northern National Bank, Duluth, Minn.—Interest on loan	125.00	
Premium payments returned to members	443.93	
Accrued interest on bonds purchased	830.02	
Transferred to the Expense Fund	35.00	\$286,381.57

Sick and Indemnity Fund:		
Sick and Operation benefit claims	\$ 44,298.76	
Transferred to the Expense Fund	3,466.15	\$ 47,764.91

Welfare Benefit Fund:		
Welfare Benefits	\$ 6,057.84	
Premium payments returned to member	12.92	\$ 6,070.76

Athletic Fund:		
Authorized payments to A. F. U. Federations	\$ 500.00	
American Red Cross, contribution	300.00	
United Service Organizations, contribution	200.00	
Veterans of Foreign Wars	25.00	
Premium payments returned to member	3.64	\$ 1,028.64

Expense Fund:		
COMMISSIONS AND FEES:		
To lodges for new members and to Sec'y's for conversions of certificates	\$1,067.00	\$ 1,067.00

MEDICAL FEES:		
Examination fees for new members	\$ 91.00	\$ 91.00

SALARIES:		
Members of the Supreme Board not including Supreme Medical Examiner	\$4,375.00	
Supreme Medical Examiner	518.00	
Office Employees	3,020.00	\$ 7,913.00

TRAVELING EXPENSES OF OFFICERS AND COMMITTEES:		
Railroad fare	\$ 793.79	
Per diems	1,350.00	\$ 2,143.79

INSURANCE DEPARTMENT FEES:		
Filing fees	\$ 408.00	\$ 408.00

RENT:		
To Juvenile Dept., Home Office Building	\$ 500.00	\$ 500.00

GENERAL OFFICE MAINTENANCE AND EXPENSE:		
Addressograph Company	\$ 43.66	
Burroughs Adding Machine Company	13.15	
Daneiko Typewriter Service	12.50	
Monroe Calculating Machine Company	31.00	
Ohio State Treasurer	10.24	
Anton Okolish, typewriter service	8.53	
Anton J. Terbovec (Nova Doba)	1.86	\$ 120.94

ADVERTISING, STATIONERY AND SUPPLIES:		
Addressograph Company	\$ 10.31	
American Family Almanac	30.00	
American Yugoslav Ptg. & Pub. Co.	3.09	

Amerikanski Slovenec	4.00	
Christie Lithograph & Ptg. Co.	19.17	
Ely Miner	1.50	
W. A. Fisher Company	455.56	
Fraternal Age	2.00	
Fraternal Field	2.00	
Fraternal Monitor	27.50	
Photostat Corporation	13.31	
Anton J. Terbovec, supplies	27.43	
Arthur Von Senden Company	1,217.65	\$ 1,813.52

POSTAGE, EXPRESS, TELEGRAMS & TELEPHONES:		
Anton Zbasnik, Supreme Secretary	\$ 325.91	
Anton J. Terbovec, Editor-Manager	114.19	
F. J. Arch, M. D., Sup. Med. Examiner	26.95	
Louis Champa, Supreme Treasurer	23.88	
Other Members of the Supreme Board	18.43	\$ 509.36

NOVA DOBA, OFFICIAL PUBLICATION:		
American-Yugoslav Ptg. & Pub. Co.	\$4,178.40	\$ 4,178.40

FURNITURE AND FIXTURES:		
Cyko Art Studio, frame	\$ 2.00	
Anton J. Terbovec, medicine cabinet	5.00	\$ 7.00

ACTUARY:		
Tabulating Service	\$ 427.34	
Actuarial Service	328.00	\$ 755.34

PREMIUMS ON FIDELITY BONDS:		
William W. Flanagan & Company	\$1,079.66	\$ 1,079.66

UNEMPLOYMENT COMPENSATION CONTRIBUTIONS & S. S. TAX:		
Employer's Social Security Tax	\$ 51.43	
Employees' Social Security Tax	3.81	
Minnesota Unemployment Compensation Fund	33.67	
Ohio Bureau of Unemployment Compensation	25.76	
Pennsylvania Unemployment Compensation Fd.	14.48	
U. S. Excise Tax	76.86	\$ 206.01

TRANSFERS:		
Transferred to Athletic Fund	\$1,592.50	\$ 1,592.50

MISCELLANEOUS:		
State Fraternal Congress dues	\$ 40.00	
Joseph L. Mantel, Notary Public	15.00	
Post Office Box Rents	2.50	
Employees' account for U. S. War Bonds	281.25	
Ely Hardware & Furniture Company	20.00	
Premium payments returned to member	62.56	\$ 421.31
		\$ 22,806.83

TOTAL DISBURSEMENTS	\$364,052.71	
GAIN	106,067.27	
TOTAL	\$470,119.98	

CONDITION OF FUNDS

Mortuary Fund:		
Receipts	\$ 386,945.84	
Disbursements	286,381.57	
Gain	\$ 100,564.27	
Balance December 31, 1943	2,950,941.29	
Balance May 31, 1944	\$3,051,505.56	

Sick and Indemnity Fund:		
Receipts	\$ 49,682.90	
Disbursements	47,764.91	
Gain	\$ 1,917.99	
Balance December 31, 1943	86,386.71	
Balance May 31, 1944	\$ 88,304.70	

Welfare Benefit Fund:		
Receipts	\$ 5,867.50	
Disbursements	6,070.76	
Loss	\$ 203.26	
Balance December 31, 1943	32,187.10	
Balance May 31, 1944	\$ 31,983.84	

Athletic Fund:		
Receipts	\$ 1,592.50	
Disbursements	1,028.64	
Gain	\$ 563.86	
Balance December 31, 1943	10,318.51	
Balance May 31, 1944	\$ 10,882.37	

Expense Fund:		
Receipts	\$ 26,031.21	
Disbursements	22,806.83	
Gain	\$ 3,224.41	
Balance December 31, 1943	42,246.75	
Balance May 31, 1944	\$ 45,471.16	

DEATH BENEFIT CLAIMS PAID

From January 1, 1944 to May 31, 1944.

Names of Deceased Members	Lodge No.	Amount Paid	Beneficiary	Amount
Frank Tomsich	1	\$ 1,500.00	Mary Markovich	37
William Vidmar	2	25.89	Anton Strus	37
John Kaplan	2	1,000.00	John Pekolj	37
Mary Dezman	3	500.00	Robert J. Stare	37
John Stupica	6	313.96	Anton Shurla	40
John Cerne	6	1,000.00	Agnes Hren	40
Joseph J. Stukel	9	1,000.00	Anna Dermota	40
Edward Turk	9	23.27	Frank Lekan	41
Mike Mervich	9	1,000.00	Frank Vescek	49
John Klobuchar	9	250.00	Jerca Lisac	50
Anton Schweiger	11	1,000.00	Cecelia Gregorin	50
Mihail Mravenec	11	1,000.00	Mary Golcher	55
Josephine Baznik	12	1,000.00	John David Sintich	55
Mary Arh	12	500.00	Anton Hribar	57
Mary Hrovat	12	885.71	John Stubler	61
Anna Ferlin	13	250.00	Anton Jaklic	61
Joseph Intihar	16	1,000.00	Joseph Rozlich	66
Frank Pivk	18	1,000.00	Joseph Blis	70
Mary Cernof	20	500.00	John Pichman	70
Anton Marinek	21	1,000.00	Frank Roberts	71
Frank Tanko	21	500.00	Filipina Dragin	72
Frank Niksic	22	615.00	Anna Oblak	76
Frances Zupancic	22	25.44	Matt Sarson	84
Ivan Markovich	22	1,000.00	Matt Levstik	85
George Kotze	25	800.00	Steve Paulisich	85
John Bazil	25	1,000.00	Joseph Shiltz	85
Jennie Tomsich	26	500.00	Frank Gustica	94
John Staresinic	26	500.00	Mary Jenc	103
Frances Usenick	29	500.00	John Malerich	105
John Godesha, Jr.	29	500.00	Edward Simonich	105
Mary Dollnar	29	866.66	Theresa Schweiger	109
Mary Jotich	30	500.00	Vera Malovich	118
Theresa Klun	30	500.00	Anna Novosel	122
John Oresek	30	1,000.00	Frances Perko	129
Frank Zaletelj	35	1,000.00	Louis Sedmak	132
Mary Grosnik	36	250.00	Rose Jaklich	137
Jacob Sumrada	36	250.00	Joseph B. Metesh	139
Milka Jakovic	36	197.98	John Jenich	140
Martin Birk	36	1,000.00	Karolina Rojch	142
Michael Bozich	36	500.00	Nick Chopp	144
			Frank Mikulich	156
			Jernej Krashovetz	162

VSAK PO SVOJE

(Nadaljevanje s 1. strani)

ujetništvo. Tako je poročal korespondent Edward Gilling. Vse to nam je razumljivo; nerazumljiva pa nam je angleška vljudnost krkanja na vrata.

Zmotijo se lahko veliki in mali ljudje. Zmota prizna pa le velik karakter.

Včasih bi človek skoro verjel, da ima clevelandsko vreme posebno piko na naše konvencije. Ko se je leta 1936 v septembru tu vršila konvencija ABZ, je vročina pritiskala z vso silo; takoj po konvenciji pa je vreme postalo skoro hladno. In, ko se je letos v začetku septembra tu vršila konvencija SANS, so se delegati spet prav nesezonsko potili; po konvenciji pa smo dobili dež in prijetno hladno vreme. Zdi se, da lokalni vremenski bogovi niso naklonjeni konvencijam.

Neki ameriški korespondent v Angliji poroča o vojaškem kaplanu, ki je tako dober družabnik, da so ga tam nastanjeni ameriški letalci naučili igrati "crap." Svečenik je letalcem ustregel in je igral z njimi, da jim je s tem pomagal preganjati dolgčas, dasi je smatral igranje za denar za pregrešno. Nekega večera se je hudomušna sreča tako obrnila, da je kaplan skoro neprestano dobival. Bolj in bolj je rasel njegov kup dolarjev in, po njegovem mnenju, tudi kup greha. Trudil se je, da bi nerodno igral in se na ta način iznebil grešnega dobička, pa zaman; denar se je kar naprej stekal k njemu. Ko so igro končali, je imel kaplan v svojih žepih priprani drobiž vsega skvadrona ter je bil v silni zadregi. Fantje pa so imeli na njegov račun nepozabno zabavo.

Iz Washingtona poročajo, da so bili kandidatom za državne in federalne urade in njihovim kampanjskim managerjem dovoljeni povečani gasolinski odmerki. V tem je dokaz, da je dandanes vsako bojevanje nemogoče brez gasolina. Gasolin je neobhodno potreben celo v političnih bojih.

Vojno imamo, znatno inflacijo in draginjo imamo, racionaliziranje imamo, zima se približuje in za dobro mero neprimlik smo dobili še dva meseca volilne kampanje. Kaj smo se pregrešili, da nas tako tepejo bogovi!

Častniki redne ameriške armade se ne valjajo v bogastvu. Nedavno je padel v Franciji general Lesley McNair, ki je služil domovini 40 let, se bojeval v dveh vojnah in izvedel izvežbanje okrog 9 milijonov ameriških vojakov. Ob času smrti je bil star 61 let in vrednost njegove zapuščine je bila ugotovljena na \$2,720. Večina ameriških generalov v preteklosti je umrla tako rekoč en korak pred revščino. Izjemo tvorijo le generali George Washington, John McClellan in Nelson A. Miles, ki so imeli premoženje iz drugih virov. Mlad poročnik, ki graduira iz vojaške šole v West Pointu, je plačan okrog \$2,600 letno, in, če ima posebno srečo, morda po 30 letih službovanja postane brigadni general, s plačom 8 tisoč dolarjev na leto. Američan, ki hoče obogateti, si ne izbere vojaške kariere.

Letošnje jesenske volitve bo-

John Nucleh, Jr.	168	500.00
Frank Kirm	175	12.57
John Simsic	179	100.00
Helena Laurich	187	250.00
John Dezellan	194	500.00
Jacob Chepenik	200	500.00
Rudolph Tisovich	200	93.34
Alex Penich	229	178.59
Louis Pogacnik	229	500.00
Marie Mordus	231	500.00
		\$58,041.01

*Checks Returned.
(Continued on page 7)

AMERIŠKA BRATSKA ZVEZA

Ustanovljena 18. julija 1898

GLAVNI URAD: ELY, MINNESOTA

GLAVNI ODBOR

IZVRŠEVALNI ODSEK:

Predsednik: J. N. Rogelj	6208 Schade Ave., Cleveland, 3, Ohio
1. podpredsednik: Frank Okoren	4759 Pearl St., Denver, 16, Colo.
2. podpredsednik: P. J. Oblock	RD No. 1, Box 506, Turtle Creek, Pa.
3. podpredsednik: Joseph Kovach	132 East White St., Ely, Minn.
4. podpredsednik: Anton Krapenc	1636 W. 21st Place, Chicago, Ill.
5. podpredsednik: Joseph Sneler	5322 Butler St., Pittsburgh, Pa.
6. podpredsednik: Mary Predovich	2300 Yew St., Butte, Mont.
Tajnik: Anton Zbasnik	AFU Bldg., Ely, Minn.
Pomožni tajnik: Frank Tomsich, Jr.	AFU Bldg., Ely, Minn.
Blagajnik: Louis Champa	Ely, Minnesota
Vrhovni zdravnik: Dr. F. J. Arch	618 Chestnut St., Pittsburgh, Pa.
Urednik-upravnik glasila: A. J. Terbovec	6233 St. Clair Ave., Cleveland, 3, O.

NADZORNI ODSEK:

Predsednik: John Kurnse	1735 E. 33rd St., Lorain, Ohio
1. nadzornik: F. E. Vranichar	1312 N. Center St., Joliet, Ill.
2. nadzornik: Matt Anzele	Box 12, Aurora, Minn.
3. nadzornik: Andrew Milavec, Jr.	Box 185, Houston, Pa.
4. nadzornik: F. J. Kress	2



New Era

ENGLISH SECTION OF
Official Organ
of the
American Fraternal Union.

Nova Doba

AMPLIFYING THE VOICE OF THE ENGLISH SPEAKING MEMBERS



Calling All Juveniles--

Good news is here for all American Fraternal Union juveniles! We are happy to announce that the "Juvenile Page" will resume publication in the Nova Doba. Yes, juveniles, the "Page" will be here again for you to enjoy in which you can participate.

The first "Juvenile Page" will appear on October 1, 1944 and will continue to appear once each month thereafter.

So let's go, all you fellows and girls — send in your letters or any other articles which you feel will be of interest to other AFU Juveniles. All material will be most welcome. Send in your favorite poem, short stories, letters, etc. Make the Juvenile Page, your page!

When sending in contributions for the Juvenile Page ask your cooperation in observing the following rules:

1. Deadline for all Juvenile articles is the first Wednesday of each month.

2. Write or type on one side of paper only. If typewritten material is submitted, double space.

3. Every article must carry the personal signature of the sender. This is in accordance with the AFU by-laws.

4. List your name, address and lodge number.

5. Do not send in copies of stories or poems from elsewhere. Your original work only is acceptable.

Get out that pen and paper and plan now to actively participate in making the Juvenile Page, truly your page.

Deadline for the first issue of the Page will be October 1, 1944.

Juveniles! Here is your chance to become real news-reporters! Plan to write now. All articles from juveniles will be most cordially welcome. So let's go, juveniles, and help make the "Page" a truly interesting and entertaining one by sending in your articles!

MINUTES

THE 17th REGULAR CONVENTION OF THE AFU HELD AT ROCK SPRINGS, WYO., FROM AUGUST 17th TO AUGUST 21st, 1944

Excerpts of Important Decisions Translated From the Slovene By Frances J. Erzen, Associate Editor of Nova Doba

(Continued)

Second Session, August 17, p. m.

The Convention Chairman, Frank Kress, opens the meeting at 8:30 p. m.

The Credentials Committee reports that all the Supreme Officers and members of the Supreme Judiciary Committee and delegates who were present at the morning session are also present now. The Convention Chairman introduces to the delegation, the Hon. T. H. Roe, Mayor of Rock Springs, Wyo., who presides at the convention in the name of the city and wishes the delegates a successful convention. He also emphasizes the important and beneficial work the American Fraternal Union is doing among the American people. The delegation accepts the greetings with applause and the Convention Chairman greets him for his greeting, in the name of the delegation.

Follows the offers received for bids for the printing of the Nova Doba. The Ameriska Domovina printing concern reports that due to present day conditions it is impossible for them to print the official organ and they wish the convention much success. The report is duly recorded. Only one bid was received that was from the American-Jugoslav Printing and Publishing Company, the printing concern where the Nova Doba is now printed at present. A lengthy debate follows in regard to bid. Finally, after much discussion, it is decided that the Supreme Officers obtain further data regarding expenses in this connection, and that at the annual meeting of the Supreme Board in January, 1945 it may decide where the Nova Doba should be printed during the next four years. In this respect the convention gives full authority to the Supreme Board that the present contract with the American-Jugoslav Printing and Publishing Company be extended until such time when a new contract will be approved for the four-year term of printing and either according to the present or altered conditions.

The Supreme President gives a lengthy report as representative of our Union to the Slovene Section of the Yugoslav Relief Committee and the Slovenian American National Council. The delegation approves of the report of the Supreme President at the same time unanimously approves of all the work which he did for the above-mentioned organizations. At the same time the delegation unanimously approves of all decisions of the Supreme Board which were made in regard to the help and benefits given to the Yugoslav Relief Committee and the Slovenian American National Council.

The delegation decided to donate to the following organizations:

American Red Cross	\$1,000.00
Yugoslav Service Organization	500.00
Yugoslav Relief Committee, Slovene Section	1,000.00
Slovenian American National Council	1,000.00
Yugoslav War Relief	500.00

It is then decided that the Resolutions Committee be instructed to compose resolutions which will be sent to President Roosevelt, Prime Minister Churchill, Marshall Stalin, Mar-

(Continued on page 6)

Lodge 230 to Hold Social September 30

Chisholm, Minn. — At the last monthly meeting of Lodge No. 230, AFU, it was decided to hold a social on Saturday, Sept. 30th. It will be held in the Recreation Bldg. and will begin at 8 p. m. All members are invited to attend as well as the public. We all need some sort of recreation during these serious times. Fraternal regards and I'll be seeing you.

Mary Zurga, Sec'y
Lodge No. 230, AFU
Chisholm, Minn.

Notice to Members of Lodge 105, AFU

Butte, Mont. — Brothers and Sisters: I wish to take this means of thanking you, one and all, for your kindness and cooperation during my term as lodge secretary. It has been a pleasure indeed to work with such nice people and I will leave Butte with many pleasant memories of real friends.

John Laurich, 2118 Fir St., will act as lodge secretary until one can be officially elected. At present he serves as one of the lodge trustees.

I will be located in Pocatello, Idaho, P. O. Box 912 and shall be glad to hear from all of you folks. Again, my thanks to all.

H. Joe Lind
Lodge No. 105, AFU
Butte, Mont.

NOTICE!

Chicago, Ill. — In regard to the "command" of war captain Anton Krapenc and minister of finances, Joseph Oblak, we hereby officially and semi-officially notify all followers of the great and strong "Union"—the American Fraternal Union, that a "command" has been issued for the mobilization of all followers of the aforementioned "Union," living in Chicago and its vicinity, of both sexes, married and single, between the ages of 16 to 99 years. The mobilization has been ordered to declare war on the great and powerful enemy called the "Kingpin." The day, time and place is as follows: Day: Sept. 22, 1944; Time: Before 8 p. m.; Place: Southwest Bowling Alleys, Blue Island Avenue, and 18th St.

Whoever resists this notice and does not come before the commission at the designated time, will be subject to a stern sentence as decided by the honorable ministry of the aforementioned Union.

Given in the City of Chicago, state of AFU, today, Sept. 20, 1944.

Signed by:

Secretary of the War Ministry for the Chicago vicinity.

P. S.—All joking aside; all members of the AFU, living in Chicago and vicinity are very cordially invited to join our Bowling League or come to watch us bowl on Friday, Sept. 22, 1944 promptly at 8 p. m. at the Southwest Bowling Alleys, Blue Island Ave. and 18th St. Come one, come all; there will be entertainment aplenty for young and old. Fraternal regards,

John Gottlieb, Acting Sec'y of the Bowling League.

American Fraternal Union Members Serving Our Country



2,166

BRIEFS

Louis Adamic, well known author, member of Lodge No. 173, AFU, has been elected a member of the American Historical Association, Washington, D. C., whose membership list includes all the leading American scholars in the field of history.

Miss Emily Jean Poklar of Cleveland, Ohio will be wed to Mr. Philip R. Kastellec of the same city on Saturday, Sept. 30, 1944. The nuptial ceremony will be performed at 10 a. m. at St. Vitus Church. A reception for friends and relatives will be held in the evening at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. We wish them the best of luck and happiness in the future. Miss Poklar is a member of Lodge No. 173, AFU of Cleveland, Ohio.

News of AFU Yanks

Pfc. Anthony Smerdel writes: "I have been receiving my copy of the Nova Doba quite regularly at various fields where I have been stationed the past 26 months. Now I wish to inform you of my new address so I shall not miss a copy of it. Here's hoping I get my edition soon."

Pfc. Anthony Smerdel,
33283273
2142 Base Unit
Section C-2 Shaw Field
Sumter, South Carolina

Employer: What type of illness caused you to leave your last job?

Applicant: My boss got sick of me.



"Nice of you boys to donate your steel wire to the scrap metal collection!"

CONVENTION MEMORIES

Rock Springs, Wyo. — Never before, have we been so anxiously waiting for the "Nova Doba" as we are now. Anxiously waiting to read the opinions and comments from the different delegates, in regard to the 17th Regular Convention which was held in Rock Springs, the 17th of August. Reading the interesting articles in regard to the convention, the people, Rock Springs and its surroundings, gave me the urge to write also. Although I have never written any articles before, I will try to make this one as interesting as possible.

Monday the 14th of August the Old Timer's Building or the convention hall was being cleaned from top to bottom, by our good and willing Slovenian women. They wanted to have everything spick and span, which of course is customary of our people. Everything has to be just so, especially for such an occasion as the AFU Convention, which was the first of its kind in our city. Upon entering the building with mother the ladies were in full swing. It reminded me of the "Old Dutch Cleanser" ad. Only, instead of the little Dutch ladies with sticks in their hands, chasing the dirt, they were Slovenian ladies with dust cloths and scrub buckets cleaning the dirt. Their work was not only appreciated by the members of the American Fraternal Union, but also the officers of the Union Pacific Coal Co. They were highly commended on their good work.

The night of August 14th I asked the President of the Convention Committee, Mr. Marcina, if anyone was going to the station to meet the trains. He said, they didn't expect anyone else that morning, except the Supreme Officers and that two cars would be sufficient. But the suspense and anticipation got the best of me, so, I too, drove to the station, and a good thing I did. When they started getting off the train, I thought the whole delegation had arrived. Traveling accommodations being such as they are, a good number of delegates came on the same train, and others on later trains. I don't wonder that the taxi drivers sometimes break the speed laws, when business gets rushed such as it did that morning. We no sooner drove the delegates to their proper places when another train would whistle in. Most of the delegates were expected to arrive the following morning, therefore a good many couldn't get to their proper places until the next day. All in all it worked out fine. They were all happy and contented, in spite of the early hours and being tired and dirty from riding in the trains.

Co-operation and harmony is needed at a time like this, and that is what we had from everyone. Our Housing Committee did their utmost to find the best and most convenient accommodations. This was one time that I wished our hotel was larger, so that we could have accommodated all. I'm sure that everyone was pleased and satisfied with their abodes. At least the people who housed the delegates were pleased with their guests, and have commented on their cleanliness and good behavior. I hope the delegates have as pleasant

memories of them, as they have of the delegates.

It wouldn't be fair not to mention our excellent cooks, headed by Mrs. Mary Russold. They are really the best that Rock Springs could furnish. Their only regret is that they were not able to serve soup, which is the main dish for most Slovenes, because soup plates were not available. Needless to say, there is a lot of work pertaining to cooking and serving three meals a day for such a large group of people. Again, our good and willing ladies were on the job. Pleasant smiling faces, in spite of all the dishes that were staring them in the face, and other work that had to be done. In fact some of them missed the work after the convention was over and were ready for another. My duty was to "annoy" the delegates while they were eating, by punching their meal tickets, which I enjoyed doing. They were always so pleasant and nice with their remarks. Our young and attractive Slovenian girls must also be remembered for their splendid work and cooperation in helping to serve. They were a picture with their cute smiling faces and dainty aprons.

Our Entertainment Committee, with the help of our good friend Mr. Plemel, deserves a lot of credit. They did their best to change the motto "business before pleasure" to "business with pleasure" by amusing and entertaining the delegates every evening at the Slovenski Dom, and also at the banquet. The evenings spent dancing to our good Slovenian Orchestra and its music will never be forgotten. I'm sure. I only wish that friend and brother Bobby Macek could have stayed longer so that he, too, could have enjoyed the dances and programs, being of his jovial nature.

It's strange what one encounters in his travels. For instance, Mr. Macek. Little did he think when he left home for the convention that he would meet his son on the train, headed for Wyoming. What a pleasant memory that must be for both. So also did Mr. Tekavec of Davis, W. Va., meet his aunt, whom he hadn't seen for many years. She came all the way from Hudson, Wyo. with Mr. and Mrs. John Dolenc to see her nephew. By the way, some of the beautiful flowers that adorned the Banquet Hall and tables were grown in the gardens of Mrs. Dolenc in Hudson. Some, of course, were grown in the gardens of our Slovenes which I must say are some of the most beautiful gardens in Rock Springs. We also read in our local paper of a delegate from Minn. (whose name I can't recall) who had the pleasure of meeting her sister Mrs. Gornick of Superior, Wyo., whom she hadn't seen or heard of for thirty-eight years. I had

AFU Federation of W. Penna. to Meet September 24th

Pittsburgh, Pa. — The regular meeting of the AFU Federation of Lodges of Western Pennsylvania will be held Sunday, Sept. 24th in the Slovenian Home on 57th St. in Pittsburgh, Pa. The meeting is scheduled to convene at 2 p. m. All AFU lodges in Western Pennsylvania are invited to send their respective representatives to this meeting for the greater number of us attending, the more beneficial work we can perform for our lodges and our American Fraternal Union.

John Simonic, Sec'y
AFU Federation of Lodges of Western Pennsylvania

Grandpappy Bazooka

Just a little more than a year old, the Army's bazooka already is a "grandpappy." Since its first appearance on the North African battle front, the bazooka has become the patriarch of a whole family of new weapons.

Latest is a rocket launcher on American fighter planes. It consists of three long barrels made from a special material developed by General Electric engineers, suspended under the wings. Dive bombers in China-Burma-India and other theaters are using the bazooka at speeds in excess of 400 miles an hour and hitting targets with pin-point accuracy, said Brig. Gen. Guy H. Drewry, district chief commanding the Springfield Ordnance District.

He said the rockets launched by the bazooka are especially effective in surprise attacks. The first bazooka was light enough to be carried on a soldier's back and powerful enough when fired to tear a tank or fortification apart.

—Pathfinder

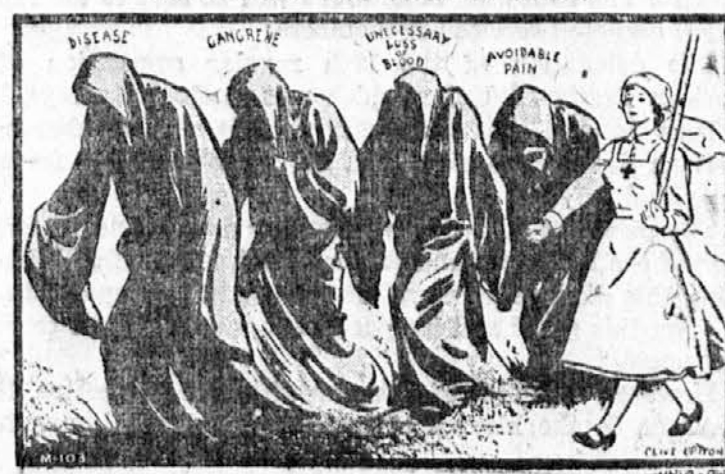
An allotment is just Uncle Sam's way of seeing that at least a part of a soldier's pay is spent by the woman entitled to spend it.

the pleasure of meeting my cousin Joe Pishler whom I haven't seen for twenty-seven years. (Hope I'm not giving his age away.) Not only does one meet relatives, but friends, also schoolmates, neighbors and even sweethearts of their native country. It seemed like a family reunion.

As all things must come to an end, so must this article. I do want to take this opportunity in thanking all my friends for their kind remembrances and cards. Hope that we can meet again. Am closing with best wishes to the delegates of the 17th Regular Convention, also all the members of our American Fraternal Union.

Ann Kershnik, member
Lodge No. 134 AFU
Rock Springs, Wyo.

FOR THEM THE WAR IS OVER.



AMERICAN FRATERNAL UNION

Founded July 18, 1898
HOME OFFICE: ELY, MINNESOTA

SUPREME BOARD

EXECUTIVE COMMITTEE:

President: J. N. Rogelj 6208 Schade Ave., Cleveland, 3, Ohio;
1st Vice-Pres't: Frank Okoren 4759 Pearl St. Denver, 16, Colo.;
2nd Vice-Pres't: P. J. Oblock RD No. 1, Box 506, Turtle Creek, Pa.;
3rd Vice-Pres't: Joseph Kovach 132 East White St., Ely, Minn.;
4th Vice-Pres't: Anton Krapenc 1636 W. 21 Pl., Chicago, Ill.;
5th Vice-Pres't: Joseph Sneler 6322 Butler St., Pittsburgh, Pa.;
6th Vice-Pres't: Mary Predovich 2300 Yew St., Butte, Montana;
Secretary: Anton Zbasnik AFU Bldg., Ely, Minnesota;
Assistant Secretary: Frank Tomsich, Jr. AFU Bldg., Ely, Minn.;
Treasurer: Louis Champa Ely, Minnesota;
Medical Examiner: Dr. F. J. Arch 618 Chestnut St., Pittsburgh, Pa.
Editor-Mgr. of Off'l Organ: A. J. Terbovec, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, 3, O.

TRUSTEES:

President: John Kums 1735 E. 33 St., Lorain, Ohio;
1st Trustee: F. E. Vranichar 1312 N. Center St., Joliet, Ill.;
2nd Trustee: Matt Anzelc Box 12, Aurora, Minnesota;
3rd Trustee: Andrew Milavec, Jr. Box 185, Houston, Pa.
4th Trustee: F. J. Kress 218-57 St., Pittsburgh, Pa.

FINANCE COMMITTEE

J. N. Rogelj 6208 Schade Ave., Cleveland, 3, Ohio;
Anton Zbasnik, Secretary AFU Bldg., Ely, Minn.;
John Kums 1735 E. 33rd St., Lorain, Ohio;
Frank E. Vranichar 1312 N. Center St., Joliet, Ill.;
Andrew Milavec, Jr. Box 185, Houston, Pa.

SUPREME JUDICIARY COMMITTEE:

Chairman: Anton Okolish 1078 Liberty Ave., Barberton, Ohio;
1st Judiciary: Frank Mikec P. O. Box 237, Strabane, Pa.;
2nd Judiciary: Rose Syetich Ely, Minnesota;
3rd Judiciary: Steve Mauser 3511 Humboldt St., Denver 5, Colo.
4th Judiciary: Ignac Zajc 683 Onderdonk Ave., Brooklyn, N. Y.

Minutes of the 17th Regular Convention of the American Fraternal Union

(Continued from page 5)

shal Tito and Brother Louis Adamic, also to the Governor of the State of Wyoming, the Insurance Commissioners of the State of Wyoming and the State of Minnesota, and all other resolutions which will come before this delegation.

The Supreme Secretary states that it will soon be necessary to add some additional rooms in the Supreme Office for the present quarters do not meet the needs of this expanding organization. The convention decides that full authority be given to the Supreme Board, that after the conclusion of this war they handle this matter and that the necessary amount of money needed for this addition be used from the surplus of the fund of the Juvenile Department.

The Convention Secretary reports that a greeting to the convention was received from Brother John Bogdanovich of Eveleth, Minn. The letter is recorded.

With this the order of the business of the day is concluded and the Convention Chairman concludes the meeting at 6 p. m. Anton Krapenc, Recording Secretary; F. J. Kress, Convention Chairman; Frank Tomsich Jr., Convention Secretary.

Third Session, Aug. 18, a. m.

The Convention Chairman calls the third meeting to order at 9 a. m. The names of the delegates, Supreme Officers and Supreme Judiciaries are read and it is found that all are present. The Recording Secretary reads the minutes of the first session which are approved as read. The Second Recording Secretary then reads the minutes of the second session which are also approved as read.

In answer to a delegate the Recording Secretary explains that it is customary to record in the minutes only those motions which are approved; the motions which are not approved are not mentioned. The delegation then votes that the Recording Secretary follow this custom also for the present sessions.

The Resolutions Committee then submits, and the delegation approves, of the following resolutions:

WHEREAS: The American Fraternal Union, a National Fraternal Organization with a combined membership of almost 27,000 members comprising 177 branches in 22 states, and

WHEREAS: The membership is composed of native born and naturalized Americans—loyal—who love these United States of America, and

WHEREAS: Our beloved country finds itself unavoidably engaged in a devastating World War, and

WHEREAS: Our great country, the United States of America under your able leadership has made great progress toward bringing an end to this world-wide catastrophe, and in restoring peace and love for all mankind,

NOW THEREFORE, BE IT RESOLVED: That this 17th Convention of the American Fraternal Union of America meeting on this 18th day of August, 1944 in the city of Rock Springs, Wyoming go on record as pledging firm allegiance and love to these United States of America; and further pledge to continue to do every thing within our means to bring this war to a successful conclusion.

COMMITTEE

Mary Mistek, Secretary.
F. Mehle, President,

Resolutions to the following are also approved: To Hon. Lester C. Hunt, Governor of the State of Wyoming; Hon. T. H. Roe, Mayor of the City of Rock Springs, Wyo.; Brother Louis Adamic; Marshal Stalin, Prime Minister Churchill; and Marshal Tito. The following resolutions will be sent to the families of AFU deceased servicemen-members:

The delegation of the 17th regular convention of the American Fraternal Union which met in Rock Springs, Wyo., has been notified that your unforgettable son, member of the American Fraternal Union, died for the liberty and fraternity of mankind.

The members of the convention are deeply and fraternally aware of the heartache and sorrow which you suffered upon receiving this distressing news. The delegation sympathizes with you upon this great and irreparable loss which came to you so unexpectedly.

However, the death of your son will not be forgotten. It will be written in the history of humanity and the liberty-loving

peoples of all the nations of the world who today are spilling innocent blood so that our descendants may enjoy happiness, prosperity and the much hoped for peace.

The delegation wishes from the depth of its sympathetic hearts to express its sincere and brotherly consolation which we hope will bring you peace and comfort throughout your lives.

Live in the knowledge that with the loss of your son, you placed on the altar of liberty and democracy of our homeland, your priceless share of unforeseen fate.

For the Resolutions Committee of the 17th regular AFU Convention:

Frank Mehle, President
Mary Mistek, Secretary

RESOLUTION

The 17th regular convention of the American Fraternal Union which met in the city of Rock Springs, Wyo., was deeply aware of the suffering and slavery of our brothers and sisters in the land of our birth across the ocean.

That is why it approved of the resolution of the AFU Supreme Board, which was accepted in the month of February, 1943, which supported the Slovenian Liberation Army and Partisan forces in Slovenia, that is, Yugoslavia.

The delegation again approves of all cooperation with the Slovenian American National Council of America and instructs the future Supreme Board to continue to cooperate so successfully in the future.

For the Resolutions Committee:

Frank Mehle, President
Mary Mistek, Secretary

A resolution was also sent to Hon. Rodney Barrus, Insurance Commissioner of the State of Wyoming.

The By-Laws Committee presents its report and on the basis of it, the delegation approves of the following corrections to the existing by-laws:

Sub-section "b," section 4 be changed to read: "to pay its members and their beneficiaries death, funeral, sick, claims for injuries, indemnity, welfare and endowment benefits."

In section 16, the last paragraph is to be eliminated and replaced with the following: "The convention minutes must be signed by the Convention Chairman or Vice-Chairman, Convention Secretary and one of the Convention Recording Secretaries."

Section 18 should be changed to read: "The Supreme President, in agreement with the Supreme Board, names all convention committees which the convention then has the right to approve or reject."

Section 25 should be changed to read: "Members of the Supreme Board and Supreme Judiciary Committee are to be elected individually. The nominations are public, the balloting is secret. It is necessary to have the absolute majority of given votes for the election of every individual officer. The decision of the city for the next convention shall be decided in the same manner."

Section 43 should be changed to read:

"To qualify for delegate, to a regular or special convention, a candidate must be a member in good standing, insured in the death, sick, and indemnity funds, who is an American citizen, at least 21 years old and who has attended all lodge meetings consecutively before the election of the delegate after announcing his intention to be a candidate for delegate, excepting if he was unable to attend because of work or sickness in the family. Candidates for delegates must announce their candidacy at the December meeting in the year prior to the convention or at the January meeting of the year of the convention. A member who, within five years prior to the election, was convicted of any criminal charge by the Supreme Judiciary Committee, state or federal court, cannot qualify for the office of delegate. Furthermore, no member can be elected delegate who is a Supreme Officer of any other fraternal benefit organizations or president, secretary or treasurer of lodges which belong to other fraternal organizations, or an official of a life insurance company or its representative."

In section 52, 77, 83-b, 86-b, 88, 89, 90, 91, and from 130 to 138, the words "Supreme Assistant Secretary" should be changed to read "Assistant Supreme Secretary."

Section 57 should be changed to read: "In the month of February, following the convention, all members of the former and newly-elected Supreme Board, with the exception of the retiring vice-presidents, should meet at the Supreme Office and at this meeting the former officers shall turn over their offices to the newly-elected officers."

A lengthy discussion follows in regard to the number of Supreme Vice-Presidents and their attendance at the Supreme Board meetings, after which the following is decided: "The Supreme Board should also in the future retain six Vice-Presidents; all Supreme Officers shall attend the annual meeting in February and the third, fourth, fifth and sixth vice-presidents will not attend the semi-annual meeting in August."

Section 58 shall be changed to read as follows: "The regular meeting of the Supreme Board shall be held twice a year, February and August. All the Supreme Officers will attend the regular meeting in February, and the third, fourth, fifth and sixth Vice-presidents will not attend the regular meeting in August. Two-thirds of the Supreme Officers will constitute a quorum. The meetings shall be held in the Supreme Office and the time will be designated by the Supreme Secretary in agreement with the Supreme President. The Supreme Board may also make decisions by way of referendum. Such proposals must be filed with the Supreme Secretary who shall submit same to all the members of the Supreme Board. If same are accepted and approved by the majority, it shall be valid as if same were adopted at a regular or special meeting of the Supreme Board. During the convention year the regular semi-annual meeting of the Supreme Board shall be held two days prior to the convention in the city in which the convention is to be held."

The third meeting of the 17th regular convention is concluded on Aug. 18 at 12 o'clock noon.

Anton J. Terbovec, Recording Secretary; F. J. Kress, Convention Chairman; Frank Tomsich, Jr., Convention Secretary.

CORRECTION IN MINUTES OF FIRST SESSION

The following paragraph from the first session of the AFU Convention should read as follows:

The Supreme President then reports that according to Section 13 of our by-laws, the following delegates were named



Only Way Left for the Middle Class

Life insurance is almost the only method left by which the man of the middle classes can build up a competence for his dependents, asserts Roswell Magill, former under-secretary of the U. S. Treasury. He added that as a matter of aid to the country's war effort, it is about as good an expenditure as can be made. Said Mr. Magill:

"Under present conditions, the middle-class individual has little income left after paying living costs and income taxes. Because of the existing tax schedules, however industriously he saves, he cannot build up much of a competence for his dependents."

"Life insurance is almost the only way he can now assure protection of his family. Hence, unless something is done to enable him to carry adequate life insurance protection, the American tradition of individual provision for one's dependents may be broken down, with great loss to the country as a whole."

"From the government's standpoint, it seems entirely logical that investment in life insurance should be encouraged because, like the purchase of War Savings Bonds, it tends to reduce the possibility of inflation. The money paid in insurance dues is not used for consumption but for investment in government and industry. As a matter of aid to the country's effort, it is about as good an expenditure as could be made."

—Fraternal Monitor

Stay On the Job

Victory is near, but the war is not yet over. Planes and ships, guns and ammunition, and everything else that is making our war against Nazism successful is still needed in large quantities for the final blow. American workers, whether native or of foreign origin, to whom a large share of the credit for the victory will ultimately go, must not quit their jobs now. Stay on the job! Make victory sure!

—Foreign Language Division, Office of War Information.

President Roosevelt Sends Message to Slav Congress

Pittsburgh, Pa. — The day of liberation of the Slav peoples of Europe is nearing and so is the time for a just retribution for their Nazi enslavers, President Roosevelt declared in a message greeting the Second American Slav Congress which will hold its national convention on September 23-24 in the Carnegie Music Hall (Oakland) in Pittsburgh, Congress headquarters announced today.

"The Second American Slav Congress to whose members I send hearty greetings meets under hopeful auspices this year," the President wrote.

"The day of liberation of peoples of Slav blood in Europe draws near," he continued, "and with it the time for administration of retributive justice on their Nazi enslavers."

"As you rejoice at the liberation of kith and kin from Nazi yoke and the bringing of Axis oppressors to the bar of justice, I am sure you will be impressed with deepened sense of the duties and responsibilities which we must all assume if a just and enduring peace is to be made."

"I trust, therefore," the President concluded, "that all of your deliberations may be inspired by wise counsel and constructive action to further the great objective of hastening victory as a preliminary to peace on earth and good will to men."

The Congress also received greetings from Governor Henry F. Schriker of Indiana, from Senator Harold H. Burton (Rep.) of Ohio, from Congressman James A. Wright (Dem.) of Pennsylvania, and from others.

American Slav Congress

The laws of conscience, which we pretend to be derived from nature, proceed from custom.



One-Point Blue Tokens to Be Discontinued Oct. 1:

Washington — Discontinuation of the use of one-point blue tokens, effective October 1, was announced by OPA Administrator Chester Bowles.

Removal of practically all canned and bottled vegetables and fruit spreads and specialties from the processed foods rationing program on September 17 makes this step possible. "will be set in such a way that most items will have point values in multiples of ten, enabling housewives to use their 10-point blue stamps for processed foods without point change being needed."

OPA explained that, under the new plan, the following points should be kept in mind: Consumers:

1. Consumers may use their blue tokens just as they have always used them, until September 17.

2. Beginning September 17, retailers will not give blue tokens to consumers for ration change.

3. From September 17 through September 30, shopkeepers will be able to spend blue tokens only in groups of ten. If necessary, during this period, they may pool tokens to make up units of ten. Fewer than ten tokens cannot be used.

4. Housewives should be urged to use all their blue tokens by September 30, because after that date they cannot be applied to red tokens, too," Mr. Bowles said. "We still need red tokens because point values in multiples of ten cannot be used practically in rationing meat. It is impossible for butchers to change meat in even pounds."

"I'm sure that retailers and housewives agree that as ration change is needed, blue tokens provide the easiest way to make it."

"I urge every housewife to use her blue tokens promptly so that she will not lose ration buying power by having surplus tokens left over after September 30."

Films on World Relief Needs

The United Nations Relief and Rehabilitation Administration and Relief Administration has completed a deal with Hollywood's War Activities Committee for a film production for theatres on world relief needs. Alastair Taylor, consultant in charge of the UNRRA film program says that types of documentary films will be worked out—one to inform the public of the needs, another to give refugees essential information on health, sanitation and vocational guidance and to lift morale.

Programs for Yanks to Be Expanded:

Brigadier General Joseph Byrnes, director of the American Service Forces' Special Services Div., disclosed today an expanded program of entertainment and recreation for servicemen overseas.

He said a new appropriation would finance athletic and recreational equipment requisitions from communities in all war theaters, and promised many more athletic and entertainers would be sent to go abroad.

Central European
News

Demoralization Spreading
Washington — Demoralization is spreading in the ranks of the German followers in occupied territories, the Free Yugoslavia said in a broadcast monitored in the Office of War Information. Desertions of individuals and whole groups, the broadcast continued, have been increasingly frequent since Hitler's Slovene Domobran army.

These troops come over weapons and equipment, the broadcast said. Members of the Domobran group from Mesto surrendered with weapons to units of the Yugoslavian Cankar brigade (Rihenberg) in Prieme. 90 Domobran soldiers having established contact with sections of the National Army of Liberation, went to the Army of Liberation, their weapons and their equipment. First, however, they put out a small number of men in (Rihenberg) and places and killed the commander of the White Guard in place. They also brought mortars and ten machine

120 men of the Domobran in Postojna (It. Postum) only 24 remained; all joined the Army of Liberation, the broadcast reported. The liberation army in the territory is guarding harvest against daily attacks by the occupying garrisons, the broadcast added, and that several weeks ago finding that a store of corn was guarded and could not be taken away, set it on fire. In the market they demanded 30 percent from the peasants. Warfare is being waged for the harvest," the broadcast added confidently: "It is in our favor. In the five days sooner than expected time. The National Army of Liberation, and the constitute a firm unity, that is why we shall also battle for the harvest." The broadcast reported that the Montenegro Committee of liberation is continuing to collect data about the crimes of occupation forces and traitors against the unprotected

According to incomplete data published by the Rijec Slobode (Expression of Freedom) occupation forces and traitors 678 persons in five parishes of the Niksic district, 1586 in the Savnik district, and during five days in a certain part of the Savnik district they more than 1,000 persons, 20 per cent of the population. The broadcast also gave figures on the numbers interned in concentration camps in those areas. Even children of four years were not spared. Many Montenegrin villages were converted into ruins, the broadcast said and people were robbed of their property and livestock valued at more than a billion pre-war dollars. Germans and traitors even spare churches and monasteries," the broadcast mentioned particularly in the case of Ostrog.

Office of War Information

DOPISI

(Nadaljevanje s 3. strani)

Va., ki je tu srečal svojo teto Mrs. Dolenc, katere ni videl mnogo let. Ona je bila prišla s svojim soprogom Johnom iz Hudsona, Wyo., v Rock Springs, z namenom, da vidi svojega nečaka. Pri tej priliki naj omenim, da krasne cvetlice, ki so krasile mize konvenčnega banketa, so razvile svojo lepoto na vrtu Mrs. Dolenc v Hudsonu. Seveda, nekaj jih je zrastle tudi na slovenskih vrtovih v Rock Springsu; splošno priznano dejstvo je, da so slovenski vrtovi med najlepšimi v Rock Springsu. V našem lokalnem listu smo čitali, da se je neka delegatinja iz Minnesote (katere ime sem pozabila), tukaj sestala s svojo sestro, Mrs. Gornick iz Superiorja, Wyo., s katero se nista bili videli dolgi 33 let. In mene je veselo videti mojega bratrance Josepha Pishlerja iz Elyja, Minn., katerega nisem videla 27 let. (Upam, da s tem nisem izdala njegove starosti.) Pri taki priliki se mnogokrat sestanejo ne samo sorodniki, ampak tudi prijatelji, sošolci, sosedji in morda celo bivši zaljubljeni. Vse to je nekako podobno sestanku velike družine.

Kot ima vsaka reč svoj konec, ga mora imeti tudi ta moj dopis. Vsekakor naj mi bo še pred zaključkom dovoljeno izraziti iskreno zahvalo vsem prijateljem za poslano kartico in druge izraze prijateljstva. Upajmo, da se ob priliki spet vidimo. Zaključujem z najboljšimi željami in prijateljskimi pozdravi vse delegacije 17. redne konvencije in vsem članom Ameriške bratske zveze.

Ann Kershnik,
članica društva št. 134 ABZ.

Chicago, Ill. — Redna mesečna seja podružnice št. 2 SANS se bo vršila prihodnjo soboto, to je 23. septembra, ob pol osmih zvečer, v navadnih prostorih: "Fleiners Hall," 1638 N. Halsted St. Ta seja bo posebno važna, kajti pogovoriti se bomo morali o naši prihodnji prireditvi. Poleg tega bodo podana zanimiva poročila s prve konvencije SANS: poročila slovenskih voditeljev v starem kraju; zahvale istih za delo SANSa; apeli za nujno pomoč ljudem v starem kraju itd. Seja bo važna in zanimiva v vseh oziirih. Apeliramo na vas vse, člane in nečlane, da se udeležite te pomembne seje. Če vam je le mogoče, pridite enkrat med nas za dobro narodno delo. Po seji bomo pa, kot običajno, imeli nekoliko domače zabave. — Za oddajo.

FINANCIAL REPORT
of the
SUPREME SECRETARY
of the
AMERICAN FRATERNAL UNION
(Continued from page 4.)

TRUST FUNDS DUE BENEFICIARIES OF DECEASED MEMBERS

Name of Deceased Member	Lodge No.	Amount Due	Beneficiary	Amount
Frank Zupancic	71	\$ 53.85	Anton Bolka	114 214.23
Katherine Pogorelec	30	137.28	Paul Tomiska	144 278.83
Mary Ullrich	153	355.25	Mary Tekavetz	1 70.00
Joseph Volk	126	350.00	Lina Schobor	13 85.34
Peter Novak	199	39.00	John Polunak	125 329.57
Mary Miklaucic	29	50.00	John Pintar	90 450.00
Anton Sivigal	43	25.00	Nick Evanoff	1 497.79
Mary Lisac	122	230.84	John Gross	58 50.69
Louis Rudman	71	232.13	Katherine Lambert	45 300.00
John Marolt	2	67.83	John Prince	36 175.17
Lucija Kalan	134	150.00	Anton Boje	15 49.81
Mary Kilner	6	100.00	Marijeta Sunich	9 133.33
Barbara Plantan	3	77.78	Margaret Shustarich	120 100.00
John Sposta	5	50.00	Anton Jaklic	61 39.64
Joseph Sluga	106	47.43	Martin Marold	25 50.00
John Turk	128	211.65	Martin Gerdanc	158 63.85
Blaz Gorse	54	255.00	Louis Matusar	45 500.00
Josephine Bradach	111	390.42	Ivana Vintar	137 142.85
Jozefa Bolka	120	166.67	Milka Jakovic	36 197.97
Mary Milavec	199	273.35	Margaret Siskar	162 30.00
Mrko Mihelc	32	292.49	Matt Stefim	114 47.19
John Podpecan	104	189.75	Jakob Tomazic	3 35.00
John Debar	70	151.36	Caroline Jeray	81 114.30
Anton Stare	12	14.14	Frank Bevc	36 250.00
Mike Jankovitz	13	508.01	Leonard Lenassi	75 14.53
Ivana Guzelj	116	135.20	Frank Ahacovic	2 62.92
Matt Simec	5	54.02	Marija Ostanek	6 41.95
John Jamnik	31	570.19	Joe Kastelic	207 100.00
Joseph Sikich	18	159.16	Anton Tekavec	200 129.44
George Kroclic	135	994.70	Ignacij Plahutnik	37 1,000.00
Anton Pust	6	28.46	John Jaklic	105 750.00
Elizabeth Oblak	53	100.00	Frank Zavrtnik	87 400.00
Louis Papaz	15	85.41	Frank Zunk	45 250.00
Katrina Krall	129	425.92	Frances Zusi	99 500.00
Mary Semerl	16	823.87	Joseph Petretic	55 750.00
John Premro	75	200.00	Jack Ilcic	1 279.56
Frank Stanich	43	238.25	Joseph Mismash	28 233.34
Tony Shine	78	276.42	Andrej Champa	2 886.00
			Anna Keil	135 175.00
			John Kogovsek	57 712.91

bor podružnice št. 2 SANS:

John Turk, tajnik.

Chisholm, Minn. — Na zadnji mesečni seji društva Sloga, št. 230 ABZ, je bilo sklenjeno, da priredimo domačo zabavo v soboto 30. septembra. Vršila se bo v Rec. Bldg. in se bo pričela ob 8. uri zvečer. Na prireditvi so vabljeni vse članice, kakor tudi drugo občinstvo. Vsi smo v teh resnih časih potrebni nekoliko razvedrila. Sestrski pozdrav in na svidenje! — Za društvo št. 230 ABZ:

Mary Zurga, tajnica.

Pittsburgh, Pa. — Važno naznanilo. — Delegaciji drugega Ameriško-slovenskega kongresa, ki se bo vršil v Pittsburghu v dneh 23. in 24. septembra, se tem potom naznanja, da bodo slovenski delegati zborovali na svojem slovenskem "panel" v soboto zvečer v Slovenskem domu na 57 cesti. Tam se bo serviralo brezplačno večerjo za vse slovenske delegate.

Vse naše občinstvo iz zapadne Pennsylvanije lahko prisostvuje kongresu, ki bo zboroval v veliki Carnegie Music Hall, 4400 Forbes St. Vsi Slovenci in Slovenke pa so posebej vabljeni, da se udeležijo zborovanja v nedeljo dopoldne. Dopoldne pa naj se udeležijo manifestacijskega shoda v Schenley parku. Od tam se bo oddajal ves umetniški in govorniški program na radio za vse dele Zedinjenih držav.

Ni treba posebej poudarjati, da bo program izredno bogat in govori zelo pomenljivi za vse Slovane. Torej, pridite v velikem številu! Prizori s kongresa kakor tudi s shoda bodo posneti za filmske slike. — Za slovenski odbor:

Anna Klun.

Chicago, Ill. — Razglas. — Z ozirom na "ukaz" vojnega načelnika Antona Krapenca in finančnega ministra Josepha Oblaka, se s tem uradno in poluradno obveščajo vsi podaniki velike in močne "Unije" — Ameriške bratske zveze, da je "ukazana" mobilizacija vseh podanikov imenovane "Unije," živčih v Chicagu in okolici, obojega spola, omoženih in neomoženih, v starosti od 16. do 99. leta. Mobilizacija je zapovedana vsled tega, da se lahko napove vojna velikemu in mogočnemu sovražniku, imenovane "Kingpin." Dan, čas in kraj prijave je sledeči:

Dan — 22. september, leta 1944.

Čas — pred osmo uro zvečer.

(Datje na 8. strani)

Nik Matko	68	139.72	Agnes Zalar	129	479.74
Stipan Vuksek	176	100.00	Frank Repensek	162	513.54
Joseph Tercek	18	250.00	Peter Jerich	200	135.03
Marko Šobor	197	21.14	Anton Krefel	23	250.00
Jerry Cadez	173	248.04	John Simec	61	552.23
Lawrence Preloznik	62	350.00	Frank Sterle	149	37.50
John Ribich	15	456.95	Louis Flesik	154	2.72
Anton Slanich	145	257.95	Anton Logar	36	200.00
John Dermota	183	121.42	Frank Kerin	122	120.73
John Debelak	70	345.58	John Rovansk	37	350.00
John Klobuchar	22	900.00	Albin Rozman	2	23.40
Stefan Spehar	1	782.48	Vincent Urbanija	183	250.00
Matt Starcevic	15	654.40	John Perushek	2	188.50
Frank Camloh	207	350.00	William Vidmar	2	25.89
Frank Budiselic	39	699.77	Joseph Blish	70	251.60
John Mozgon	13	271.94	Mary Jene	103	250.00
Joe Evans	78	854.34	John David Smitich	55	8.90
Frank J. Turk	128	102.22	Rudy Tisovich	200	93.34
Frank Tomisch	30	150.00	John Stupica	6	186.04
Merlj Derchar	76	143.05	Robert J. Starc	37	4.95
Frank Jaklic	117	143.33	Frank Niksic	22	385.00
Frank Montz	44	150.00	George Kotze	25	200.00
John Lazar	159	168.30	Mary Hrovat	14	114.29
Frank M. Savorn	203	350.00	Mary Dolinar	29	133.34
Steve Labor	200	33.34			
Frank Kapler	41	251.93			\$33,027.30

DEATH BENEFIT CLAIMS IN COURSE OF ADJUSTMENT				
John Ujcie	44	250.00	Joseph Forsek	26 250.00
Steve Stonich	30	1,000.00	Steve Banovetz	1 1,000.00
Louis Beatrice	35	*998.00	Mike Mihelich	9 1,000.00
Jela Kovacic	68	1,000.00	Nick Grant	27 *500.00
Rozalija Janecich	40	500.00		
Anton Gerbic	44	1,030.00		\$8,498.00
Joseph P. Grabek	139	1,300.00	*Liability limited to amount of reserve.	

DEATH CLAIMS INCURRED BEFORE MAY 31—REPORTED AFTER JUNE 1.				
Frank Henigman	58	1,000.00	Anna Czekala	295 500.00
Anton Oberman	22	1,000.00		
Mary Shifrar	33	500.00		\$4,500.00
Rudy Evancich	176	*500.00		
Frank Wodenik	101	1,000.00	*Liability limited to amount of reserve.	

BONDS	Par Value	Book (Amortized) Value
GOVERNMENT		
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	\$ 15,000.00 \$ 15,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	10,000.00 10,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	50,000.00 50,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	10,000.00 10,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	5,000.00 5,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	10,000.00 10,000.00
United States Savings Bond, Series "G"	2½%	30,000.00 30,000.00
United States War Savings Bond, Ser. "G"	2½%	20,000.00 20,000.00
United States War Savings Bond, Ser. "G"	2½%	20,000.00 20,000.00
United States Treasury Bonds	2½%	30,000.00 30,000.00
United States Treasury Bonds	2½%	20,000.00 20,000.00
United States Treasury Bonds	2½%	10,000.00 10,000.00
United States Treasury Bonds	2½%	50,000.00 50,000.00
United States Treasury Bonds	2½%	250,000.00 250,000.00

STATE	Par Value	Book (Amortized) Value
North Dakota State—Real Estate Ser. D	5	10,000.00 9,993.07
W. Va. State—Hospoment Adm. & Hosp. Rev.	4	6,000.00 6,541.12
W. Va. State—Hospoment Adm. & Hosp. Rev.	4	4,000.00 4,381.58

COUNTY	Par Value	Book (Amortized) Value
Atlantic Co., N. J.—Bridge	4½%	10,000.00 11,181.15
Brazoria Co., Tex.—Braz. Navig. Dist.	5½%	10,000.00 10,074.77
Atlantic Co., N. J.—Bridge	4½%	10,000.00 11,098.94
Camden Co., N. J.—Co. Bldg. & Highway	4½%	5,000.00 5,600.77
Camden Co., N. J.—Co. Bldg. & Highway	4½%	10,000.00 11,272.60
Camden Co., N. J.—Road	5½%	10,000.00 10,051.11
Carroll Co., Tennessee—Refunding	4	15,000.00 15,961.00
Coleman Co., Tex.—Road, Precinct #1	5	10,000.00 10,000.00
Cowlitz Co., Wash.—Pub. Utility, Elec.	4½%	25,000.00 26,991.63
Dade Co., Florida—Causeway Rev.	4½%	20,000.00 23,950.32
Hidalgo Co., Tex.—Rd. Dist. #1, Ref.	4½%	20,000.00 21,719.67
Hutchinson Co., Tex.—Road	5½%	10,000.00 10,459.01
Hutchinson Co., Tex.—Road	5½%	10,000.00 10,390.35
Jefferson Co., Tex.—Court House Ref.	5	10,000.00 10,416.74
Johnston Co., N. C.—Highway	5	10,000.00 10,248.59
Lee Co., N. C.—Road	4½%	10,000.00 10,168.18
Liberty Co., Tex.—Road	5½%	8,000.00 8,064.40
Los Angeles Co., Calif.—Sanitation	5½%	5,000.00 5,839.30
Los Angeles Co., Calif.—Sanitation	5½%	5,000.00 5,917.93
Los Angeles Co., Calif.—Sanitation	5½%	5,000.00 5,838.45
Los Angeles Co., Calif.—Sanitation	5½%	8,000.00 8,992.69
Los Angeles Co., Calif.—Sanitation	5½%	2,000.00 2,214.66
Mahoning Valley San. Dist., Ohio—Water	4½%	5,000.00 4,805.11
Marion Co., W. Va.—Mannington Road Dist.	5½%	10,000.00 10,036.29
Mason Co., Wash.—Pub. Utility—Elec. Rev.	4½%	10,000.00 10,074.22
Matagorda Co., Tex.—Conserv. & Reclam.	6	10,000.00 10,276.89
McKinley Co., N. Mex.—Road & Bridge	5	10,000.00 10,267.70
Mobile Co., Alabama—Funding	4½%	15,449.49
Monroe Co., Alabama—Refunding	6	10,000.00 10,653.06
Morgan Co., Tennessee, Refunding	3½%	20,000.00 20,857.22
Polk Co., Tennessee, Funding	6	10,000.00 11,801.22
Polk Co., Tennessee, Funding	6	5,000.00 5,911.92
Polk Co., Tennessee, Funding	6	5,000.00 5,829.27
Unicoi Co., Tennessee, Refunding	4	25,000.00 27,353.44
Wayne Co., N. C.—Funding	5	5,000.00 5,028.41
Wayne Co., N. C.—Funding	5	5,000.00 5,015.72
Wichita Co., Tex.—Water Imp. Dist. #1	4½%	15,000.00 16,227.98
Wichita Co., Tex.—Water Imp. Dist. #1	4½%	5,000.00 5,407.61
Willacy Co., Tex.—Rd. Dist. Ser. 2 1941	4½%	10,000.00 10,699.38
Wise Co., Va.—Richmond & Gladeville Dist.	4½%	7,000.00 8,102.65
Wise Co., Va.—Richmond & Gladeville Dist.	4½%	3,000.00 3,448.14
Wise Co., Va.—Richmond & Gladeville Dist.	4½%	5,000.00 5,704.33
Yuma Co., Arizona—Highway Imp.	5½%	5,000.00 5,090.00
Yuma Co., Arizona—Highway	5½%	10,000.00 9,912.46

MUNICIPAL	Par Value	Book (Amortized) Value
Aberdeen, Wash.—Water Rev.	5	2,000.00 2,115.13
Aberdeen, Wash.—Water Rev.	5	3,000.00 3,192.00
Aberdeen, Wash.—Water Rev.	5	5,000.00 5,436.28
Aberdeen, Wash.—Water Extension Proj.	5	10,000.00 10,714.09
Aberdeen, Wash.—Water Rev.	5	7,000.00 8,369.09
Akron, Ohio—Sewage Disposal	4½%	10,000.00 10,241.21
Akron, Ohio—Grade Crossing Elimination	4½%	15,000.00 16,313.03
Alpine, Tex.—Refunding	4½-5	3,000.00 3,494.49
Alpine, Tex.—Refunding	4½-5	3,000.00 3,511.86
Alpine, Tex.—Refunding	4½-5	4,000.00 4,704.71
Altos, Pa.—Improvement Bonds	4½%	7,000.00 6,833.86
Amarillo, Tex.—Water Works	5	10,000.00 10,272.66
Amarillo, Tex.—Water Works	5	10,000.00 10,172.37
Birmingham, Mich.—Refunding	2½-4	5,000.00 5,401.39
Birmingham, Mich.—Refunding, Ser. B-1	2½-4	7,000.00 7,294.95
Birmingham, Mich.—Refunding, Ser. B-1	2½-4	3,000.00 3,114.04
Bloomington, Ill.—Water Revenue	4½%	10,000.00 9,666.75
Blue Island Park Dist., Cook Co., Ill.	4	4,000.00 4,346.10
Blue Island Park Dist., Cook Co., Ill.	4	3,000.00 3,240.52
Blue Island Park Dist., Cook Co., Ill.	4	3,000.00 3,220.83
Bradley, Ill.—Kankakee Co.—Judgement Fdg.	3½%	10,000.00 10,557.58
Bristol, Va.—Ref. City Hall & Ct. House	4½%	10,000.00 10,955.60
Camden, N. J.—Gen. Refunding	4	5,000.00 5,134.36
Carbondale, Pa.—Judgement Funding	4½%	5,000.00 5,637.67
Carbondale, Pa.—Judgement Funding	4½%	5,000.00 5,756.06
Carrizozo, New Mexico—Elec. Light & Power	4½%	6,000.00 6,552.83
Carrizozo, New Mexico—Elec. Light & Power	4½%	6,000.00 6,552.82
Chattanooga, Tennessee—Public Imp.	4	25,

Financial Condition of the Adult Department

of the AMERICAN FRATERNAL UNION

(Continued from page 7)

May 31, 1944.

ASSETS		
Cash:		
Cash on Hand	\$ 200.00	
Cash in transit to North. Nat. Bank, Duluth	4,506.13	
Checking Account, North. Nat. Bank, Duluth	118,001.03	
Deposit, First National Bank, Ely, Minn.	5,000.00	\$ 127,707.16
Investments:		
Bonds	\$2,909,535.51	\$2,909,535.51
Certificate Loans	\$ 185,030.55	\$ 185,030.55
Other Assets:		
Due and Accrued Interest on Bonds	\$ 37,370.02	
Accrued Interest on Certificate Loans	3,572.89	
Due from Lodges	27,483.03	\$ 68,425.94
Inventory	\$ 10,500.00	\$ 10,500.00
TOTAL		\$3,301,199.16
LIABILITIES		
Unpaid Claims:		
Trust Funds due Beneficiaries of Dec'd Members	\$ 33,027.30	
Trust Funds due Beneficiaries (Sick Benefits)	39.20	
Death Benefit Claims in course of adjustment	8,498.00	
Death Claims incurred before May 31—Rep. June	4,500.00	
Sick and Indemnity Claims	3,463.75	
Welfare Benefit Claims	539.00	\$ 50,067.25
Accounts Payable:		
Awards for New Members	\$ 1,612.75	
To Secretaries for filling Forms 1-NM	112.00	
Medical Examiner's fees for new members	34.50	
Taylor and Taylor, Consulting Actuaries	106.17	
American Yugoslav Printing & Publishing Co.	993.25	
Employees' account for U. S. War Bonds	41.50	
Accrued Salaries of Supreme Officers	410.84	
Accrued Salaries of Finance Committee	229.18	
Balance in Employees' S. S. Tax account	31.51	
Michigan Department of Revenue, Tax	75	\$ 3,572.45
Assessments not due	\$ 10.96	\$ 10.96
Outstanding Checks	\$ 14,125.59	\$ 14,125.59
BALANCE May 31, 1944		\$3,233,422.91
TOTAL		\$3,301,199.16

STATE OF MINNESOTA COUNTY OF ST. LOUIS

John Rogel, Anton Zbasnik and Louis Champa, being duly sworn, each for himself depose and say that they are supreme president, supreme secretary and supreme treasurer, respectively of the American Fraternal Union; that on the 31st day of May 1944, all of the above described assets were the absolute property of said American Fraternal Union, free and clear from any and all liens or claims thereon, except as above stated, and that the foregoing statements as to the income and disbursements and the general condition of said American Fraternal Union are true and correct to their best knowledge, information and belief.

Sworn to and subscribed before me this 11th day of August, 1944.

Oscar T. Friedsburg, Notary Public, St. Louis County, Minn.
My Commission Expires Oct. 27, 1945.
JOHN ROGEL, Supreme President
ANTON ZBASNIK, Supreme Secretary
LOUIS CHAMPA, Supreme Treasurer

STATE OF MINNESOTA COUNTY OF ST. LOUIS

John Kumse, Frank E. Vranichar, Matt Anzelc, Andrew Milavec, Jr. and Frank J. Kress, trustees of the American Fraternal Union, being duly sworn, each for himself, depose and say that they have examined the foregoing statements of income and disbursements and general condition of said American Fraternal Union, and that they have carefully compared said statements with the books and records of said Union and are satisfied that said statements are true and correct, in every respect, to the best of their knowledge and belief.

Sworn to and subscribed before me this 11th day of August, 1944.

Oscar T. Friedsburg, Notary Public, St. Louis County, Minn.
My Commission Expires Oct. 27, 1945.

JOHN KUMSE
FRANK E. VRANICHAR
MATT ANZELC
ANDREW MILAVEC, JR.
F. J. KRESS

FINANCIAL REPORT

of the SUPREME SECRETARY OF THE AMERICAN FRATERNAL UNION

Covering Period from January 1, 1944 to May 31, 1944.

JUVENILE DEPARTMENT RECEIPTS		
Mortuary Fund:		
Assessments	\$3,877.77	
Interest on Bonds	2,296.53	
Rent of Home Office Building	750.00	
Gross Profit on Sale or Maturity of Bonds	2,650.65	
Gross Increase by Adjustment in Book Value of Bonds	16.29	\$ 9,591.24
Expense Fund:		
Assessments	\$5,579.72	
Employees' Social Security Tax, April & May, 1944	4.00	
Employee's account for United States War Bonds	52.00	\$ 5,635.72
TOTAL INCOME		\$ 15,226.96
DISBURSEMENTS		
Mortuary Fund:		
Death Benefits	\$1,125.00	
Reserve Credits	996.54	
Taxes on Real Estate (Home Office Building)	469.24	
Gross Decrease by Adjustment in Book Value of Bonds	147.73	
Accrued Interest on Bonds Purchased	132.00	\$ 2,870.51
Expense Fund:		
COMMISSIONS AND FEES:		
To various lodges for new members	\$ 610.00	
Bonus to lodge Secretaries	3,322.08	\$ 3,932.08
MEDICAL FEES:		
Examination fees for new members	\$.50	\$.50
SALARIES:		
Clerk and Janitor	\$ 995.00	\$ 995.00
RENT:		
Home Office Building	\$ 250.00	\$ 250.00
GENERAL OFFICE MAINTENANCE AND EXPENSE:		
Banovetz Hardware & Furniture Company	\$ 3.05	
City of Ely, (light and water)	57.25	
Mantel Hardware and Furniture Company	7.40	
J. L. Mantel, insurance premium	56.25	
Friedsburg Service Agency, insurance premium	36.13	
Standard Oil Company, fuel oil	172.80	\$ 332.88

ADVERTISING, PRINTING AND STATIONERY:

W. A. Fisher Company \$ 66.48 \$ 66.48

LEGAL EXPENSE IN LITIGATING CLAIMS:

Stone, Manthey, Carey and MacDougall \$ 125.00 \$ 125.00

SOCIAL SECURITY TAXES:

Employee's Social Security Tax \$ 5.95 \$ 5.95

U. S. WAR BOND ACCOUNT:

Employee's \$ 37.50 \$ 37.50 \$ 5,745.39

TOTAL DISBURSEMENTS \$ 8,615.90

GAIN 6,611.06

TOTAL \$ 15,226.96

BONDS

COUNTY

Galveston, Texas—Co. Rd. Imp.	5 %	\$ 5,000.00	\$ 5,020.10
Liberty Co., Texas—Road	5 1/2	5,000.00	5,043.85
McLennan Co., Texas—Rd. Dist. #3	5 1/2	10,000.00	9,943.42
Rhea Co., Tennessee—Funding	4	9,000.00	9,623.46
Wise Co., Va.—Gladeville Mag. Dist.	4 1/2	5,000.00	5,894.95
MUNICIPAL			
Birmingham, Mich.—Ref. Ser. B-1	2 1/2-4	7,000.00	7,262.62
Bloomington, Ind.—Sewage Works Rev.	4	5,000.00	5,627.30
Brookfield, Ill.—Judgement Funding	4	5,000.00	5,600.18
Chicago Heights, Ill.—Ref.	5	1,000.00	1,088.34
Chicago Heights, Ill.—Ref.	5	2,000.00	2,183.05
Chicago Heights, Ill.—Ref.	5	2,000.00	2,189.07
Childress, Texas—Water Works Ref.	4 1/2	3,000.00	3,604.04
Childress, Texas—Water Works Ref.	4 1/2	1,000.00	1,207.18
Childress, Texas—Water Works Ref.	4 1/2	1,000.00	1,218.27
Fort Worth, Texas—Voted Hospital	3 1/2	5,000.00	5,566.62
Gallup, New Mexico—Elec. Light & Power	4 1/2	2,000.00	2,217.86
Gallup, New Mexico—Elec. Light & Power	4 1/2	4,000.00	4,524.68
Garfield Heights, Ohio—Imp. Ref.	2 1/2-5	3,000.00	3,354.69
Hamtramck, Mich.—Public City Hospital	3 1/2	2,000.00	2,077.88
Hamtramck, Mich.—Public City Hospital	3 1/2	3,000.00	3,120.88
Jersey City, N. J.—Water	4 1/2	5,000.00	4,719.04
Knoxville, Tennessee—Bridge	4 1/2	5,000.00	5,358.10
Northfield, New Jersey—Refunding	4	3,000.00	3,397.77
Northfield, New Jersey—Refunding	4	3,000.00	3,408.77
Northfield, New Jersey—Refunding	4	5,000.00	5,794.58
Northfield, New Jersey—Refunding	4	7,000.00	8,132.32
Raymondville, Texas—Refunding	4	5,000.00	5,416.76
Salt Riv. Proj. Ag. Imp. & Pow. Dist. Ariz.	4 1/2	5,000.00	5,228.01
Sheffield, Alabama—Sec. Ref.	4	15,000.00	15,940.80
Shelbyville, Tennessee—Ref.	4	10,000.00	11,096.31
Vincennes, Indiana—Water Works Rev.	3 1/2	5,000.00	5,380.23
Vincennes, Indiana—Water Revenue	3 1/2	5,000.00	5,511.49
SCHOOL			
Maricopa Co., Ariz., City of Phoenix	4	4,000.00	3,985.20
TOTAL		\$157,000.00	\$168,737.82

Financial Condition of the Juvenile Department

OF THE AMERICAN FRATERNAL UNION

May 31, 1944

ASSETS		
Cash in transit to Northern National Bank, Duluth, Minnesota	\$ 228.90	
Checking Account, Northern National Bank, Duluth, Minnesota	21,835.56	
Bonds	168,737.82	
Real Estate	22,880.77	
Accrued interest on Bonds	2,318.31	
Assessments due from Lodges	1,689.33	
TOTAL		\$217,469.69
LIABILITIES		
Reserve Credits	\$ 302.45	
Awards for new members	1,044.00	
Employees' account for United States War Bonds	17.75	
Balance in Employees' Social Security Tax Account	4.00	
Assessments not due	2.90	
Outstanding Checks	792.77	
BALANCE May 31, 1944		\$215,305.82
TOTAL		\$217,469.69

STATE OF MINNESOTA COUNTY OF ST. LOUIS

John Rogel, Anton Zbasnik and Louis Champa, being duly sworn, each for himself depose and say that they are supreme president, supreme secretary and supreme treasurer, respectively of the American Fraternal Union; that on the 31st day of May 1944, all of the above described assets were the absolute property of said American Fraternal Union, free and clear from any and all liens or claims thereon, except as above stated, and that the foregoing statements as to the income and disbursements and the general condition of said American Fraternal Union are true and correct to their best knowledge, information and belief.

Sworn to and subscribed before me this 11th day of August, 1944.

Oscar T. Friedsburg, Notary Public, St. Louis County, Minn.
My Commission Expires Oct. 27, 1945.
JOHN ROGEL, Supreme President
ANTON ZBASNIK, Supreme Secretary
LOUIS CHAMPA, Supreme Treasurer

STATE OF MINNESOTA COUNTY OF ST. LOUIS

John Kumse, Frank E. Vranichar, Matt Anzelc, Andrew Milavec, Jr. and Frank J. Kress, trustees of the American Fraternal Union, being duly sworn, each for himself, depose and say that they have examined the foregoing statements of income and disbursements and general condition of said American Fraternal Union, and that they have carefully compared said statements with the books and records of said Union and are satisfied that said statements are true and correct, in every respect, to the best of their knowledge and belief.

Sworn to and subscribed before me this 11th day of August, 1944.

Oscar T. Friedsburg, Notary Public, St. Louis County, Minn.
My Commission Expires Oct. 27, 1945.

JOHN KUMSE
FRANK E. VRANICHAR
MATT ANZELC
ANDREW MILAVEC, JR.
F. J. KRESS

Zapisnik zborovanja 17. redne konvencije Ameriške bratske zveze

(Nadaljevanje s 3. strani)

nadaljnih šest mesecev, ako bolezen to zahteva. Pred leti, ko je naša organizacija izkazovala nižjo solventnost, smo imeli ta sistem, zato sodim, da bi bil mogoč tudi zdaj.

Priporočam, da zborujemo na tej konvenciji mirno in razsodno in da napravimo zaključke, ki bodo pošteti za članstvo in gospodarsko pravilni za organizacijo. To članstvo od nas pričakuje in, če mu bomo ugodili, bo še bolj ljubilo svojo organizacijo in še z večjo vnetostjo delalo za njen vsestranski napredek. Po složnem delu in najboljših zaključkih, ki so mogoči, pa želim glavnim in porotnim odbornikom ter delegatom in delegatkinjam srečen povratek na njihove domove. Naši Ameriški bratski zvezi pa želim, da raste in se razvija do višine, ki bo v čast in ponos nam članom in vsemu ameriškemu slovenstvu.

Ignac Zajc, četrti glavni porotnik ABZ.
(Konec)

DOPISI

(Nadaljevanje s 7. str.)

Kraj—Southwest Bowling Alleys, Blue Island Avenue in 18. cesti.

Kdor se temu protivi in ne pride pred naborno komisijo ob napovedanem času, bo podvržen visoki in strogi kazni, kakršno bo določilo slavno vojno ministrstvo imenovane Unije.

Dano v mestu Chicago, država ABZ, danes, 20. septembra, leta 1944.

(Podpis nečitljiv.)

Tajnik vojnega ministrstva za čičaško okrožje.

P. S.—Vso šalo na stran. Vsi člani in članice ABZ, živeti v Chicagu in okolici, ste prav vljudno vabljeni, da se pridružite naši kegljaški ligi ali pa pridete nas samo gledati v petek, 22. septembra letos, točno ob osmi uri zvečer na Southwest kegljišče, Blue Island Avenue in 18. cesti. Pridite vsi, zabave bo dovolj za stare in mlade.

Bratski pozdrav!

John Gottlieb, t. č. tajnik kegljaške lige.

West Allis, Wis. — V nedeljo 24. septembra se bo vršila redna seja tukajšnje podružnice št. 56 SANS. Seja se bo vršila v Šoštarčičev dvorani, 539 So. 6th St., Milwaukee, in se bo pričela ob 2. uri popoldne. Na tej seji bodo podana poročila s prve konvencije SANS, ki se je vršila 2. in 3. septembra v Clevelandu, Ohio. Vsi Slovenci tega okrožja so vabljeni na to sejo. Načrt narod v starem kraju gre skozi težke izkušnje, toda se junaško drži, tako, da ga občudujemo celo drugi narodi. Prav gotovo ga ne bomo pozabili mi, ki smo kri iste krvi, v teh težkih časih, ko se na obzorju že pojavlja zarja odrešenja. Kdor nima srca za trpeti narod, iz katerega izhaja, tudi dober Američan ne more biti. Na svidenje na seji v nedeljo 24. septembra! Za podružnico št. 56 SANS:

Mary Musich, tajnica.

Cleveland, O. — Slovenska šola S. N. Doma. — V nekaj tednih, natančni datum bo objavljen pozneje, se prične s poukom slovenščine v Slovenski šoli S. N. Doma na St. Clair Ave.

Z letošnjo sezijo stopa Slovenska šola SND v 21. leto nepretrganega pouka slovenščine. To naznanilo naj bi sprejeli starši otrok z radostjo, ker se jim zopet nudi prilika priučiti svoje otroke v naši šoli slovenskemu jeziku in to popolnoma brezplačno. Kot vsa prošla leta, se tudi letos ne bo računalo nobene šolnine za otroke. Slovenska šola je za vse slovenskih staršev otroke popolnoma prosta. Glavno je, da v velikem številu poslušate se prilike in da vpišete svoje otroke v šolo in potem skrbite, da se bodo redno udeleževali pouka, ki se bo vršil ob sobotah po dnevi.

Čast mi je predstaviti javnosti učiteljico Slovenske šole S. N. Doma za sezijo 1944 — 1945 in to je Mrs. Antoinette Simič, bivša učiteljica v tej šoli, dolgoletna tajnica društva Naprednik Slovenk števil. 137 SNP, pevka pri Glasbeni Matici in režiserka pri dramskem društvu Ivan Cankarju. Ona je pred časom precej let z velikim uspehom učila slovensko mladino v Slovenski šoli SND, ki so danes že vsi odrasli, mnogi od teh so že oženjeni in očetje in matere ter vojaki na raznih svetovnih bojiščih. Mrs. Simič ima velike sposobnosti učiti in voditi mladino v pravo smer. Bila je prva režiserka pri dramskem društvu Ivan Cankarju, ko je razdelila vloge narodne igre "Legionarji" v roke svojim bivšim učencem in z njimi dosegla krasen uspeh na odru S. N. Doma. Da, v mladini je bodo-

nost in tega se v polni meri zavede Mrs. Simičeva. Zato imamo vsi, ki poznamo njene vrline, veliko upanja, da bo zopet uspešna, kot je bila pred leti, v svojem učiteljskem poklicu v razredih Slovenske šole S. N. Doma na St. Clair Ave. Vsi ji želimo obilo uspeha!

V Slovensko šolo SND se lahko vpiše otroke do starosti 16 let iz vsega Clevelanda in okolice našega Doma. Dobrodošli ste v Slovenski šoli SND iz vseh naselbin tega okraja. Saj imamo dovolj prostora v Domu za vse učence, ki se hočejo učiti slovenščine. Odvisno je sedaj samo od vas, starši, da gledate na to, da za gotovo svoje otroke vpišete v šolo in da jih redno pošiljate k pouku.

Bolj sedaj kot kdaj popreje je važno, da vpišete in pošljete svoje otroke v Slovensko šolo SND, da se priuče vsaj nekoliko slovenščine, kar jim bo prav gotovo kdaj prav prišlo v življenju. Pregovor pravi: kar se je Janezek učil, to zna. V Evropi Slovani mogočno vstajajo in se izkazujejo kot največji junaki sveta. Zato naj nas ne bo sram nikoli, da smo potomci tega odličnega hrabrega rodu in naj bo sedaj nas vseh Slovencev sveta dolžnost, da gledamo na to, da se naši otroci vsaj deloma priuče slovenskega jezika.

Letos se bo podalo na odru S. N. Doma tudi božičnico z mladino — učenci Slovenske šole S. N. Doma, pod režijo Mrs. Simičeve in sicer v nedeljo 24. decembra, kar je že rezervirano. Važno je, da imate vsi ta dan v mislih in da se udeležite predstave, ker s tem daste veselje mladini do nadaljnjega pouka in obenem pomagate do finančnega uspeha prireditve, od katerega je odvisna Slovenska šola SND.

Starši, ako hočete, da bodo znali vaši otroci slovensko, tedaj jih za gotovo vpišite sedaj v Slovensko šolo S. N. Doma, v uradu tajnika doma, Mr. Johna Tavčarja, 6409 St. Clair Ave. Zaželjivo je, da vpišete otroke v šolo čimprej mogoče, da se ve potem pripraviti zadostno število knjig in drugih potrebščin za šolo.

Letos se bo rabilo v Slovenski šoli SND kot glavno učno knjigo dr. F. J. Kernovo Slovensko - angleško berilo, kate-

rih je precejšnjo število podaril dr. Kern Slovenski šoli, ki se tudi še vedno živo zanima za naše prosvetne zadeve v S. N. Domu. Dr. Kernu se Prosvetni odbor SND iskreno zahvaljuje za velikodušni dar, ki bo rožl dober uspeh.

V tej seziji se bo rabilo tudi v Slovenski šoli majhno berilo, ki ga je sestavil in pred leti napisal kot učitelj v Slovenski šoli SND pokojni Edvin Primorac. To delo bo mimografiirano in se bo naredilo le omejeno število zvezkov, na podlagi števila prijaviteljnih učencev. V tem berilu je v jedru zapopadeno vse tisto, kar smo že leta in leta želeli, da bi seznani naša otroka. O tem berilu bom pisal v naslednjem dopisu.

Za Slovensko šolo S. N. Doma:

Erazem Gorshe, tajnik

SLOVENSKE VESTI

(Nadaljevanje s 4. strani)

Na shodu, ki se bo pod avspicijami Ameriško-slovenske greske vršil v nedeljo 24. septembra v parku Schenley Pittsburghu, Pa., bo govoril tudi zvezni tajnik notranjih zadev Harold L. Ickes. Zadržani shoda je določen za drugo popoldne.

Cena knjige "Recipes of Nations" povišana

Četudi je bila že pred nekaj leti cena ANGLEŠKE SLOVENSKE knjige "Recipes of Nations" povišana, smo običajno ceno \$2.50 dokler nam je zaloge potekla. Nova zaloga smo zbirali nabaviti po povišani ceni zaradi tega bo cena te knjige veljala od danes naprej \$3.00. Toliko v naznanje.

Slovenic Publishing Co.
"Glas Naroda"
216 West 18th Street
New York, N. Y.

VLOGA
v tej posojilnici
zavarovane do \$5,000.00 po polni
Savings & Loan Insurance Corporation, Washington, D. C.
Sprejemamo osebnostne in družinske vloge

LIBERALNE OBRESE
St. Clair Savings & Loan
6235 St. Clair Avenue

V BLAG SPOMIN

Dne 30. septembra 1944 poteče dve leti, odkar se je za vedno poslovila od nas ljubljena soproga in mati

Anna Bovha Zalar

V vsem dolgem letu ni bilo niti enega dne, da ne bi bili mislili nanjo, in ohranili jo bomo v ljubečem spominu do konca naših dni.

Andy Zalar, Sr., soprog; Ludwig, sin, v ameriški armadi; Violet, hčerka; Anna, hčerka, in njen soprog Andy Zalar, Sr., in sin (vnuk) Andy Zalar, Jr.

Barberton, Ohio, 15. septembra 1944.

DRUGA IZDAJA

##